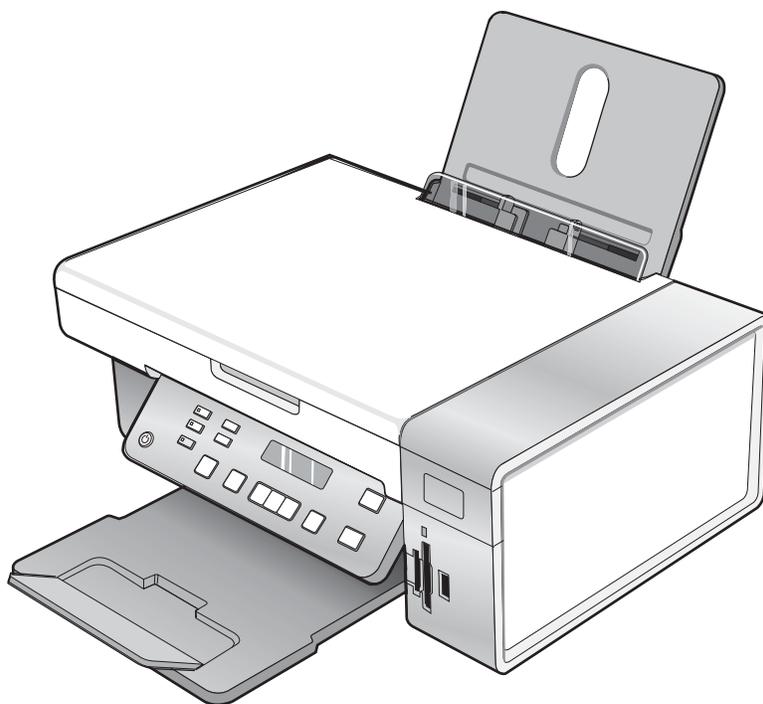




## **3500-4500 Series Todo en Uno**

---

**Puesta en marcha**



**Marzo de 2007**

**[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**

Lexmark y Lexmark con el diseño de diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos o en otros países.

El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2007 Lexmark International, Inc.

**Reservados todos los derechos.**

740 West New Circle Road  
Lexington, Kentucky 40550

## Información de seguridad

Utilice únicamente la fuente y el cable de alimentación que se proporcionan con este producto o los de repuesto autorizados por el fabricante.

Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y a la que se pueda acceder sin dificultad.

Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora que no se describan en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.

Este producto se ha diseñado, probado y aprobado para que cumpla los estándares de seguridad más estrictos con el uso de componentes específicos de Lexmark. Es posible que las características de seguridad de algunos componentes no siempre sean evidentes. Lexmark no se responsabiliza del uso de consumibles de sustitución.

 **PRECAUCIÓN:** No instale este producto ni realice conexiones eléctricas o de cableado (cable de alimentación, línea telefónica, etc.) durante tormentas eléctricas.

# Índice general

---

<b>Búsqueda de información sobre la impresora.....</b>	<b>5</b>
<b>Configuración de la impresora.....</b>	<b>9</b>
Instalación de la impresora en un sistema operativo Windows.....	9
Instalación del panel de control en otro idioma.....	10
Instalación de la impresora en un sistema operativo Macintosh o sin un equipo.....	11
Configuración de la impresora para impresión inalámbrica .....	16
Instalación de la impresora con un cable USB.....	17
Instalación de un servidor de impresión inalámbrica interno opcional.....	18
Instalación del servidor de impresión inalámbrica interno opcional.....	19
Instalación de la impresora en equipos en red adicionales.....	20
<b>Red inalámbrica.....</b>	<b>21</b>
Descripción general de la conexión en red.....	21
<b>Información acerca de la impresora.....</b>	<b>26</b>
Descripción de los componentes de la impresora.....	26
Uso de los botones y los menús del panel de control.....	27
Uso del panel de control.....	27
Uso del menú Copia .....	30
Uso del menú Escanear .....	31
Uso del menú Tarjeta fotográfica .....	32
Uso del menú PictBridge .....	33
Uso del menú Valores .....	35
Almacenamiento de valores .....	36
<b>Información acerca del software.....</b>	<b>38</b>
Uso del software de la impresora.....	38
Uso de Lexmark Imaging Studio.....	38
Uso del Centro de soluciones.....	40
Uso de Preferencias de impresión.....	41
Apertura de Preferencias de impresión .....	41
Uso del menú Guardar valores .....	41
Uso del menú Tareas .....	41
Uso del menú Opciones .....	42
Uso de las fichas de Preferencias de impresión .....	42
Uso de la barra de herramientas.....	42
Restablecimiento de los valores predeterminados del software de la impresora.....	43
<b>Mantenimiento de la impresora.....</b>	<b>45</b>
Cambio de los cartuchos de impresión.....	45

Extracción de cartuchos de impresión usados.....	45
Instalación de los cartuchos de impresión.....	45
Realización de pedidos de cartuchos de impresión.....	47
Realización de pedidos de papel y otros consumibles.....	47
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>49</b>
Solución de problemas de instalación.....	49
En la pantalla de la impresora no aparece el idioma correcto.....	49
El botón de encendido no está iluminado.....	49
El software no se instala.....	50
La página no se imprime .....	51
No se puede imprimir desde una cámara digital con PictBridge .....	52
Solución de problemas de inalámbricos.....	52
Impresión de una página de configuración de red .....	52
El indicador Wi-Fi no está encendido .....	53
La impresora en red no aparece en la lista de selección de impresoras durante la instalación .....	53
Comprobación de las claves de seguridad.....	54
La Utilidad de configuración inalámbrica no puede comunicarse con la impresora durante la instalación (sólo usuarios de Windows) .....	55
El indicador Wi-Fi está en naranja.....	55
El indicador Wi-Fi parpadea en naranja durante la instalación .....	56
La impresora de red inalámbrica no imprime .....	60
La impresora inalámbrica deja de funcionar.....	61
Las fotos no se transfieren desde una tarjeta memoria a través de una red inalámbrica .....	66
Cambio de valores inalámbricos tras la instalación.....	67
Búsqueda de la dirección MAC.....	67
Restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica.....	68
Restablecimiento de un servidor de impresión inalámbrica interno a los valores predeterminados de fábrica.....	68
Desinstalación y reinstalación del software.....	69
<b>Configuración inalámbrica avanzada.....</b>	<b>71</b>
Adición de una impresora a una red inalámbrica ad hoc existente.....	71
Creación de una red inalámbrica ad hoc.....	72
<b>Avisos.....</b>	<b>75</b>
Aviso de la edición.....	75
<b>Glosario de redes.....</b>	<b>76</b>

# Búsqueda de información sobre la impresora

---

## Hoja de *Instalación rápida*

Descripción	Ubicación
La hoja de <i>Instalación rápida</i> contiene las instrucciones necesarias para configurar el hardware y el software.	Puede encontrar este documento en la caja de la impresora o en el sitio web de Lexmark en <b>www.lexmark.com</b> .

## *Puesta en marcha o Soluciones de configuración* Catálogo de

Descripción	Ubicación
<p>En el catálogo <i>Puesta en marcha</i> encontrará instrucciones acerca de la configuración del hardware y software (en sistemas operativos Windows), así como procedimientos básicos para la utilización de la impresora.</p> <p><b>Nota:</b> Si su impresora es compatible con sistemas operativos Macintosh, consulte la ayuda de Mac:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 En el escritorio del Finder, haga doble clic en la carpeta <b>Lexmark 3500-4500 Series</b>.</li><li>2 Haga doble clic en el icono <b>Ayuda</b> de la impresora.</li></ol> <p>En el catálogo <i>Soluciones de configuración</i> se indica cómo resolver problemas de configuración de la impresora.</p> <p><b>Nota:</b> Estos documentos no se distribuyen con todas las impresoras. Si con su impresora no se ha incluido alguno de los catálogos <i>Puesta en marcha</i> o <i>Soluciones de configuración</i>, consulte la <i>Guía del usuario</i>.</p>	Puede encontrar este documento en la caja de la impresora o en el sitio web de Lexmark en <b>www.lexmark.com</b> .

## Guía del usuario

Descripción	Ubicación
<p>La <i>Guía del usuario</i> contiene las instrucciones de uso de la impresora, además de otra información sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso del software (en sistemas operativos Windows)</li> <li>• Carga del papel</li> <li>• Impresión</li> <li>• Trabajo con fotos</li> <li>• Escaneo (si la impresora lo permite)</li> <li>• Realización de copias (si la impresora lo permite)</li> <li>• Envío de faxes (si la impresora lo permite)</li> <li>• Mantenimiento de la impresora</li> <li>• Conexión de la impresora a una red (si la impresora lo permite)</li> <li>• Solución de problemas de impresión, copia, escaneo, envío de faxes, atascos y errores de alimentación de papel</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Si su impresora es compatible con sistemas operativos Macintosh, consulte la ayuda de Mac:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 En el escritorio del Finder, haga doble clic en la carpeta <b>Lexmark 3500-4500 Series</b>.</li> <li>2 Haga doble clic en el icono <b>Ayuda</b> de la impresora.</li> </ol>	<p>Al instalar el software de la impresora, se instalará automáticamente la <i>Guía del usuario</i>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en <b>Inicio → Programas o Todos los programas → Lexmark 3500-4500 Series</b>.</li> <li>2 Haga clic en <b>Guía del usuario</b>.</li> </ol> <p>En caso de que no aparezca el vínculo a la <i>Guía del usuario</i> en el escritorio, siga los pasos que se indican a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Introduzca el CD. Aparecerá la pantalla de instalación. <b>Nota:</b> Si es necesario, haga clic en <b>Inicio → Ejecutar</b> y, a continuación, escriba <b>D:\setup</b>, donde <b>D</b> es la letra de la unidad de CD-ROM.</li> <li>2 Haga clic en <b>Documentación</b>.</li> <li>3 Haga clic en <b>Ver la Guía del usuario (incluida la sección Solución de problemas de configuración)</b>.</li> <li>4 Haga clic en <b>Sí</b>. Aparece un icono de la <i>Guía del usuario</i> en el escritorio y, a continuación, la <i>Guía del usuario</i> aparece en pantalla.</li> </ol> <p>También encontrará este documento en el sitio web de Lexmark en <b>www.lexmark.com</b>.</p>

## Ayuda

Descripción	Ubicación
<p>En la ayuda se incluyen las instrucciones de uso del software, en caso de que conecte la impresora a un equipo.</p>	<p>Cuando se encuentre en un programa de software de Lexmark, haga clic en <b>Ayuda, Sugerencias → Ayuda o Ayuda → Temas de ayuda</b>.</p>

## Centro de soluciones Lexmark

Descripción	Ubicación
<p>El software del Centro de soluciones Lexmark se incluye en el CD. Se instala con el resto del software, en caso de que la impresora esté conectada a un equipo.</p>	<p>Para acceder al Centro de soluciones Lexmark:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en <b>Inicio → Programas o Todos los programas → Lexmark 3500-4500 Series</b>.</li> <li>2 Seleccione <b>Centro de soluciones Lexmark</b>.</li> </ol>

## Atención al cliente

Descripción	Ubicación (Norteamérica)	Ubicación (resto del mundo)
<p><b>Asistencia telefónica</b></p>	<p>Llámenos al</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EE.UU.: 1-800-332-4120 De lunes a viernes (de 8.00 a 23.00, franja horaria del este de los EE. UU.) Sábados (de 12.00 a 18.00, franja horaria del este de los EE. UU.)</li> <li>• Canadá: 1-800-539-6275 <i>En inglés:</i> de lunes a viernes (de 8.00 a 23.00, franja horaria del este de los EE. UU.) Sábados (de 12.00 a 18.00, franja horaria del este de los EE. UU.) <i>En francés:</i> de lunes a viernes (de 9.00 a 19.00, franja horaria del este de los EE. UU.)</li> <li>• México: 001-888-377-0063 De lunes a viernes (de 8.00 a 20.00, franja horaria del este de los EE. UU.)</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Los números de teléfono y los horarios de atención al público pueden cambiar sin previo aviso. Para obtener los números disponibles más recientes, consulte la declaración de garantía impresa que se incluye con la impresora.</p>	<p>Los números de teléfono y las horas de atención al público pueden variar en función del país o región.</p> <p>Visite nuestro sitio web en <b>www.lexmark.com</b>. Seleccione un país o región y, a continuación, seleccione el vínculo de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> Para obtener información adicional acerca de cómo ponerse en contacto con Lexmark, consulte la garantía impresa que se incluye con la impresora.</p>
<p><b>Asistencia por correo electrónico</b></p>	<p>Para obtener asistencia por correo electrónico, visite nuestro sitio web: <b>www.lexmark.com</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en el vínculo de <b>atención al cliente</b>.</li> <li>2 Haga clic en el vínculo de <b>soporte técnico</b>.</li> <li>3 Seleccione la familia de impresoras.</li> <li>4 Seleccione el modelo de impresora.</li> <li>5 En la sección de herramientas de asistencia, haga clic en el vínculo de <b>asistencia por correo electrónico</b>.</li> <li>6 Rellene el formulario y haga clic en el botón de <b>envío de solicitud</b>.</li> </ol>	<p>La asistencia por correo electrónico varía en función del país o la región y puede no estar disponible.</p> <p>Visite nuestro sitio web en <b>www.lexmark.com</b>. Seleccione un país o región y, a continuación, seleccione el vínculo de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> Para obtener información adicional acerca de cómo ponerse en contacto con Lexmark, consulte la garantía impresa que se incluye con la impresora.</p>

## Garantía limitada

Descripción	Ubicación (EE. UU.)	Ubicación (resto del mundo)
<p>Información de garantía limitada</p> <p>Lexmark International, Inc. ofrece una garantía limitada de que esta impresora no presentará defectos en los materiales ni de fabricación durante los doce primeros meses a partir de la fecha original de adquisición.</p>	<p>Para ver las limitaciones y condiciones de esta garantía limitada, consulte la declaración de garantía limitada que se incluye con la impresora o se establece en <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Haga clic en el vínculo de <b>atención al cliente</b>.</li> <li><b>2</b> Haga clic en el vínculo de <b>información acerca de la garantía</b>.</li> <li><b>3</b> En la sección de declaración de garantía limitada, haga clic en la opción de <b>impresoras de inyección de tinta y Todo en Uno</b>.</li> <li><b>4</b> Desplácese por la página web si desea leer la garantía.</li> </ol>	<p>La información de garantía varía en función del país o región. Consulte la garantía impresa que se incluye con la impresora.</p>

Anote la información que aparece a continuación (extraída del recibo de compra y la parte trasera de la impresora) y téngala preparada cuando se ponga en contacto con nosotros, de modo que podamos atenderle con mayor rapidez:

- Número de tipo de máquina
- Número de serie
- Fecha de compra
- Punto de venta

# Configuración de la impresora

---

Si va a utilizar la impresora para impresión inalámbrica, debe conocer la información siguiente:

- 1 Asegúrese de que la red inalámbrica está configurada y funciona correctamente, y que el equipo está conectado a la red.
- 2 Debe conocer el nombre (SSID) de la red inalámbrica.
- 3 Si la red inalámbrica emplea un esquema de seguridad, asegúrese de conocer la contraseña utilizada para mantener la seguridad de la red. Esta contraseña también se conoce como clave de seguridad, clave WEP o clave WPA.

**Nota:** Si no tiene esta información, consulte la documentación de la red inalámbrica o póngase en contacto con la persona que configuró la red.

Utilice la tabla siguiente para anotar la información que debe conocer.

Elemento	Descripción
SSID (nombre de la red)	
Clave de seguridad (contraseña)	

- 4 Para configurar la impresora, siga las instrucciones de las secciones que figuran a continuación:
  - Para imprimir en un sistema operativo Windows mediante una conexión inalámbrica o un cable USB, consulte “Instalación de la impresora en un sistema operativo Windows” en la página 9.
  - Para imprimir en un sistema operativo Macintosh o sin un equipo, consulte “Instalación de la impresora en un sistema operativo Macintosh o sin un equipo” en la página 11.

**Nota:** Si ya ha configurado la impresora con un equipo y desea hacerlo en otro equipo de la red inalámbrica, consulte “Instalación de la impresora en equipos en red adicionales” en la página 20.

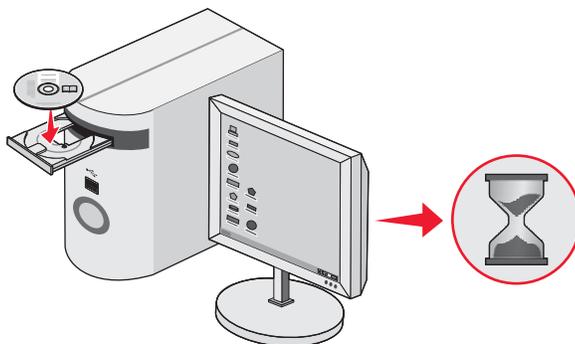
## Instalación de la impresora en un sistema operativo Windows

- 1 Antes de desembalar la impresora o conectar nada, localice el CD para Windows.



- 2 Asegúrese de que el equipo está encendido y, a continuación, inserte el CD para Windows.

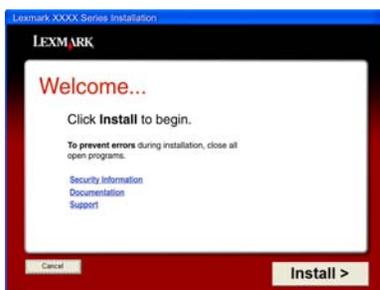
Espere unos segundos a que aparezca la pantalla de instalación.



**Nota:** Si no aparece automáticamente, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y, a continuación, escriba **D:\setup.exe**, donde D corresponde a la letra de la unidad de CD-ROM.

**3** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar la impresora.

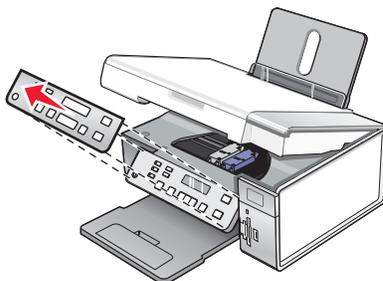
El software de seguridad que disponga puede avisarle de que el software de Lexmark intenta comunicarse con el sistema del equipo. Permita siempre la comunicación entre estos programas. Es necesario para que la impresora funcione correctamente.



## Instalación del panel de control en otro idioma

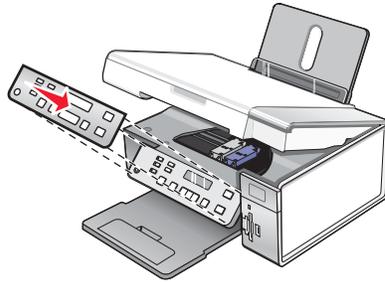
Estas instrucciones se aplican únicamente en el caso de que la impresora incluya un panel de control en otros idiomas.

**1** Levante el panel de control y retírelo (si hay uno instalado).



**2** Elija el panel de control correspondiente a su idioma.

**3** Alinee las presillas del panel de control con los agujeros de la impresora y presione.

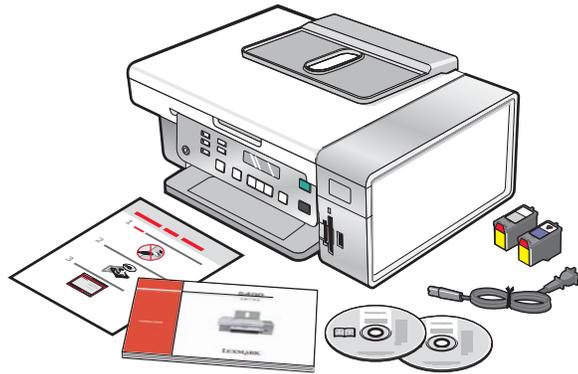


## Instalación de la impresora en un sistema operativo Macintosh o sin un equipo

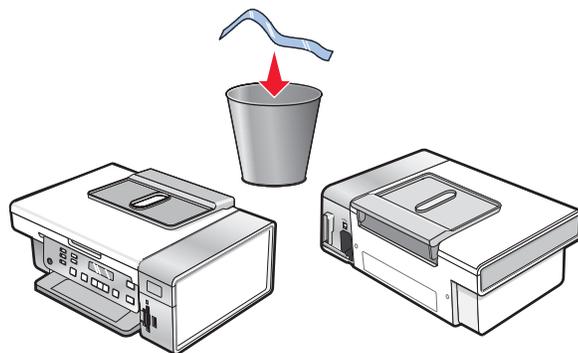
Las instrucciones siguientes permiten instalar la impresora sin ningún equipo o en un sistema operativo Macintosh.

**1** Desembale la impresora.

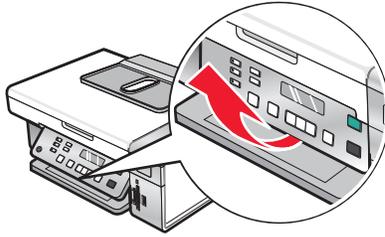
**Nota:** Es posible que tenga que comprar un cable USB por separado.



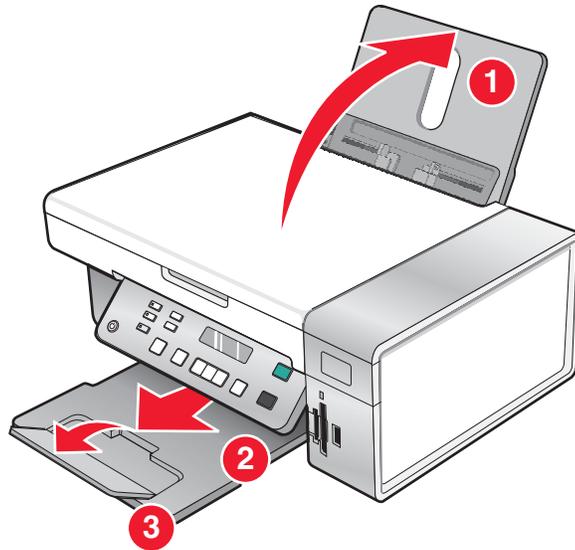
**2** Compruebe la parte superior, inferior, los laterales, la bandeja de papel y la bandeja de salida del papel para asegurarse de que se han retirado todos los precintos y el material de embalaje de la impresora.



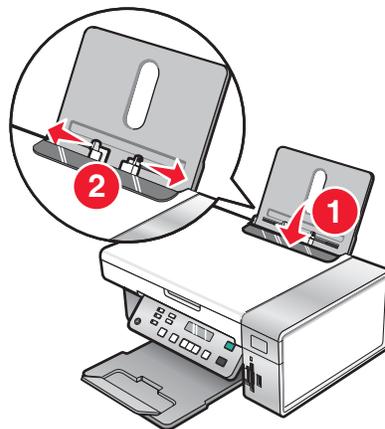
**3** Levante el panel de control.



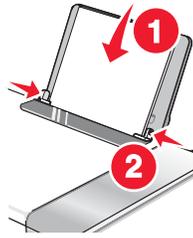
**4** Levante la bandeja de papel y, a continuación, extienda la bandeja de salida del papel.



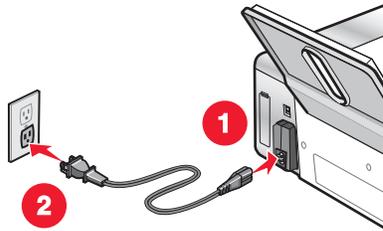
**5** Extienda las guías del papel.



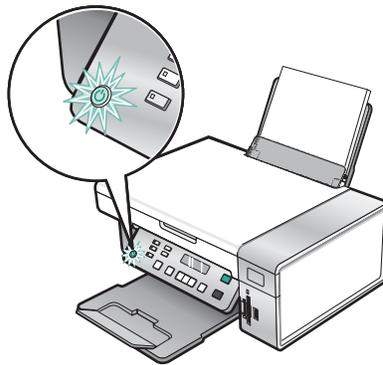
**6** Cargue papel.



**7** Conecte el cable de alimentación.

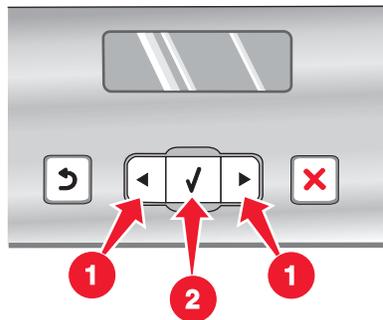


**8** Asegúrese de que la impresora recibe alimentación eléctrica.



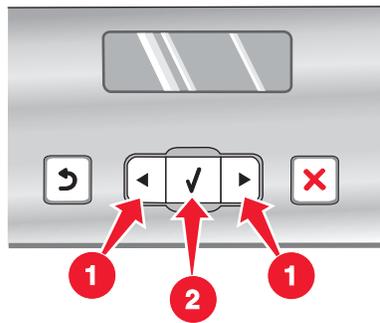
**9** Si es necesario, defina el idioma.

En el panel de control de la impresora, pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el idioma que desee y, a continuación, pulse ✓ para guardar el ajuste.



**10** Si es necesario, defina el país.

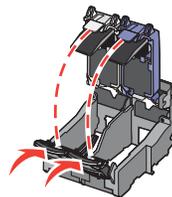
En el panel de control de la impresora, pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el país que desee y, a continuación, pulse ✓ para guardar el ajuste.



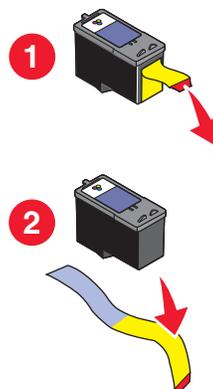
**11** Levante la unidad del escáner.



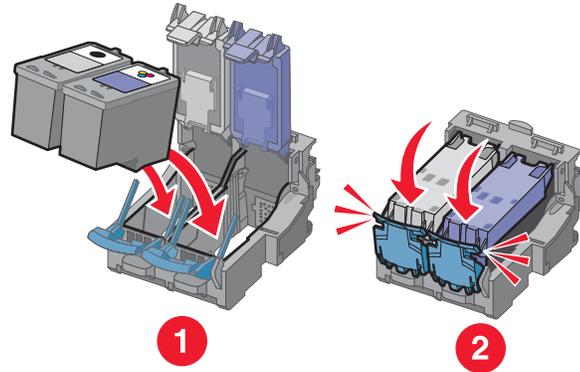
**12** Presione hacia abajo las palancas del carro del cartucho para levantar las tapas.



**13** Retire el precinto de los cartuchos de impresión.



**14** Inserte los cartuchos y, a continuación, cierre las tapas del carro del cartucho.



**15** Cierre la unidad del escáner.



**16** Pulse **✓** para alinear los cartuchos.

Deseche o recicle la página de alineación que imprima.

Si está instalando la impresora sin un equipo, ha terminado. Ahora puede utilizar la impresora.

Si está instalando la impresora en un equipo Macintosh:

- Para imprimir mediante una conexión inalámbrica, consulte “Configuración de la impresora para impresión inalámbrica” en la página 16.
- Para imprimir mediante un cable USB, consulte “Instalación de la impresora con un cable USB” en la página 17.

## **Configuración de la impresora para impresión inalámbrica**

Las instrucciones siguientes permiten configurar la impresora para la impresión inalámbrica en un sistema operativo Macintosh.

### **Notas:**

- Asegúrese de que ha finalizado la configuración inicial de la impresora. Para obtener más información, consulte “Instalación de la impresora en un sistema operativo Macintosh o sin un equipo” en la página 11.
- Si ya ha configurado la impresora con un equipo y desea hacerlo en otro equipo de la red inalámbrica, consulte “Instalación de la impresora en equipos en red adicionales” en la página 20.

### **Nota:**

- 1 Asegúrese de que el equipo está encendido.
- 2 En el escritorio del Finder, haga clic en la carpeta **Aplicaciones**.
- 3 En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en el icono **Conexión a Internet**.
- 4 Haga clic en el icono **AirPort** de la barra de herramientas.
- 5 En el menú emergente Red, seleccione **servidor de impresión XXXXXX**, donde **XXXXXX** corresponde a los últimos seis dígitos de la dirección MAC de la impresora.

### **Notas:**

- La dirección MAC aparece en una etiqueta adhesiva situada en la parte posterior de la impresora.
- Perderá la conexión a Internet temporalmente mientras esté conectado a la red del “servidor de impresión XXXXXX” .

- 6 Abra el explorador Safari.
- 7 En el menú desplegable de favoritos, seleccione **Mostrar todos los favoritos**.
- 8 Seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** en Colecciones.

**Nota:** La aplicación mencionada es conocida como Rendezvous en la versión 10.3 de Mac OS X, pero Apple Inc. la denomina Bonjour en la actualidad.

- 9 Haga doble clic en el modelo de impresora correspondiente.
- 10 Haga clic en **Configuración**.
- 11 Haga clic en **Inalámbrica**.
- 12 Cambie estos ajustes:
  - a Introduzca el nombre de la red (SSID).
  - b Para el tipo BSS (Basic Service Set, conjunto de servicios básicos), seleccione
    - **Infraestructura** si la red inalámbrica utiliza un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos.
    - **Ad Hoc** si la red inalámbrica no utiliza un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos.
  - c Seleccione el tipo de seguridad que utiliza para proteger su red inalámbrica.

**Notas:**

- Si utiliza el tipo de seguridad WEP, debe introducir una clave hexadecimal. Si utiliza una estación base AirPort con seguridad WEP, debe obtener la contraseña de red equivalente. Para obtener instrucciones sobre la obtención de la contraseña de red equivalente, consulte la documentación que se adjunta con la estación base AirPort.
- Si no tiene esta información, consulte la documentación incluida con la red inalámbrica o póngase en contacto con la persona que configuró la red.

**13** Haga clic en **Enviar**.

**14** En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en el icono **Conexión a Internet**.

**15** Haga clic en el icono **AirPort** de la barra de herramientas.

**16** Seleccione la red original en el menú emergente Red.

**Notas:**

- Puede que tenga que introducir la contraseña correspondiente a la seguridad de red inalámbrica.
- La conexión a Internet se restaurará cuando vuelva a conectarse a la red original.

**17** Introduzca el CD de Macintosh.

**18** En el escritorio del Finder, haga doble clic en el icono **Instalador de Lexmark 3500-4500 Series**.

**19** Haga doble clic en el icono **Instalar**.

**20** Haga clic en **Continuar**.

**21** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para completar la instalación.

Cuando haya finalizado la instalación, la impresora estará lista para su uso.

## ***Instalación de la impresora con un cable USB***

Las instrucciones siguientes permiten instalar la impresora con un cable USB en un sistema operativo Macintosh.

**Nota:** Asegúrese de que ha finalizado la instalación inicial de la impresora. Para obtener más información, consulte "Configuración de la impresora" en la página 9.

**1** Asegúrese de que el equipo está encendido.

**2** Conecte firmemente el extremo cuadrado del cable USB a la parte trasera de la impresora.

**3** Conecte firmemente el extremo rectangular del cable USB al puerto USB del equipo.

El puerto USB se indica con el símbolo USB .

**4** Introduzca el CD de Macintosh.

**5** En el escritorio del Finder, haga doble clic en el icono **Instalador de Lexmark 3500-4500 Series**.

**6** Haga doble clic en el icono **Instalar**.

**7** Haga clic en **Continuar**.

**8** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para completar la instalación.

Cuando haya finalizado la instalación, la impresora estará lista para su uso.

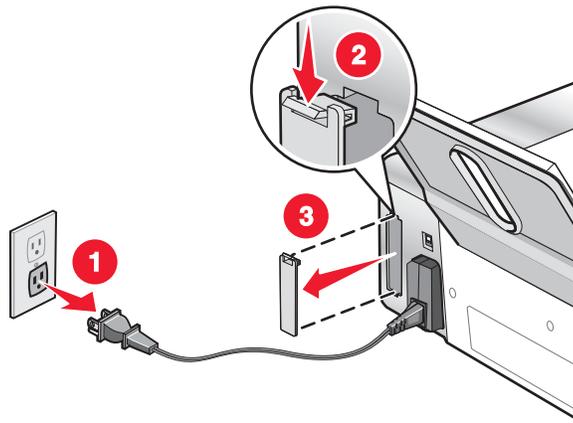
# Instalación de un servidor de impresión inalámbrica interno opcional

Puede que la impresora que ha adquirido contenga un servidor de impresión inalámbrica interno, que permite la utilización de la impresora en una red inalámbrica. Si su impresora no tiene un servidor de impresión inalámbrica interno ya instalado, puede adquirir uno por separado en la dirección [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). Siga las siguientes instrucciones para instalar el servidor de impresión inalámbrica interno:

- 1 Apague la impresora y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma mural.

**Advertencia:** Si no desenchufa la impresora, tanto ésta como el servidor de impresión inalámbrica interno podrían sufrir daños. Asegúrese de que la impresora esté apagada y el cable de alimentación desconectado de la toma mural antes de proseguir.

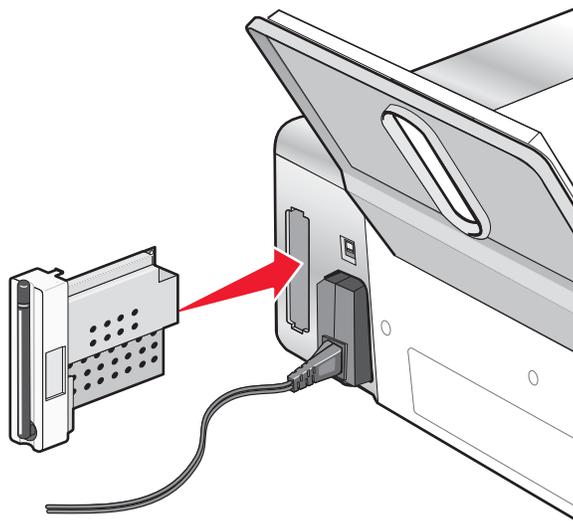
- 2 Extraiga la placa de la cubierta trasera deslizando la lengüeta hacia abajo y retirando la cubierta de la impresora.



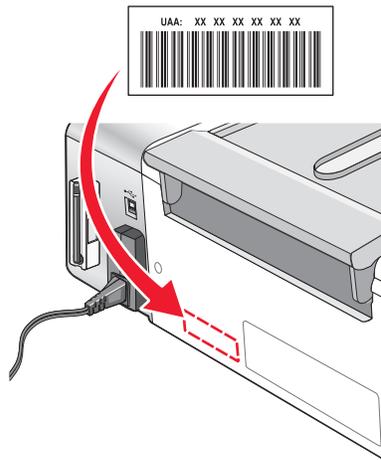
- 3 Desembale el servidor de impresión inalámbrica interno. Guarde los materiales de embalaje.

**Advertencia:** Los servidores de impresión inalámbrica son especialmente sensibles a la electricidad estática. Toque un material metálico, como la estructura de la impresora, antes de tocar el servidor de impresión inalámbrica.

- 4 Alinee los bordes del servidor de impresión inalámbrica interno con las guías a izquierda y derecha, y a continuación deslice el servidor de impresión inalámbrica en la impresora hasta que *encaje* en su sitio.



- 5 Asegúrese de que la antena apunta hacia arriba.
- 6 Pegue la etiqueta adhesiva con la dirección de MAC a la parte posterior de la impresora. La necesitará más adelante para conectar la impresora en red.



- 7 Configure el servidor de impresión inalámbrica interno para que funcione en su red inalámbrica.
  - Si ha adquirido el servidor de impresión inalámbrica interno opcional y la impresora al mismo tiempo, consulte “Configuración de la impresora” en la página 9.
  - Si ha adquirido el servidor de impresión inalámbrica interno opcional por separado y ya ha instalado la impresora:
    - a Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
    - b Haga clic en **Configuración inalámbrica**.
    - c Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla del equipo.

## Instalación del servidor de impresión inalámbrica interno opcional

Si ha adquirido el servidor de impresión inalámbrica interno opcional después de que la impresora esté instalada, siga estos pasos:

- 1 Instale el servidor de impresión inalámbrica interno en la impresora. Para obtener más información, consulte “Instalación de un servidor de impresión inalámbrica interno opcional” en el capítulo “Instalación de la impresora”.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 3 Haga clic en **Configuración inalámbrica**.
- 4 Haga clic en **Inicio**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.
- 6 Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

## **Instalación de la impresora en equipos en red adicionales**

Si va a instalar la impresora de red para utilizarla con varios equipos de la red, introduzca el CD de instalación en todos los equipos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- No es necesario repetir los pasos de conexión en cada uno de los equipos que desea utilizar con la impresora.
- La impresora debe aparecer como la impresora resaltada en la instalación. Si aparecen varias impresoras en la lista, asegúrese de seleccionar la impresora con la dirección IP o MAC correcta. Si necesita ayuda para encontrar la dirección IP o MAC, consulte “Búsqueda de la dirección MAC” en la página 67.

# Red inalámbrica

---

## Descripción general de la conexión en red

Una red es un conjunto de dispositivos como equipos, impresoras, concentradores Ethernet, puntos de acceso inalámbrico y enrutadores conectados entre sí para la comunicación a través de cables o mediante conexión inalámbrica.

Los dispositivos en una red inalámbrica utilizan ondas de radio en lugar de cables para comunicarse entre sí. Para que un dispositivo pueda comunicarse de forma inalámbrica, debe tener conectado o instalado un servidor de impresión inalámbrica que le permita recibir y transmitir ondas de radio.

## Configuraciones de red doméstica habituales

Existen distintas formas de configurar una red. Algunos ejemplos de configuraciones de red doméstica habituales son los siguientes:

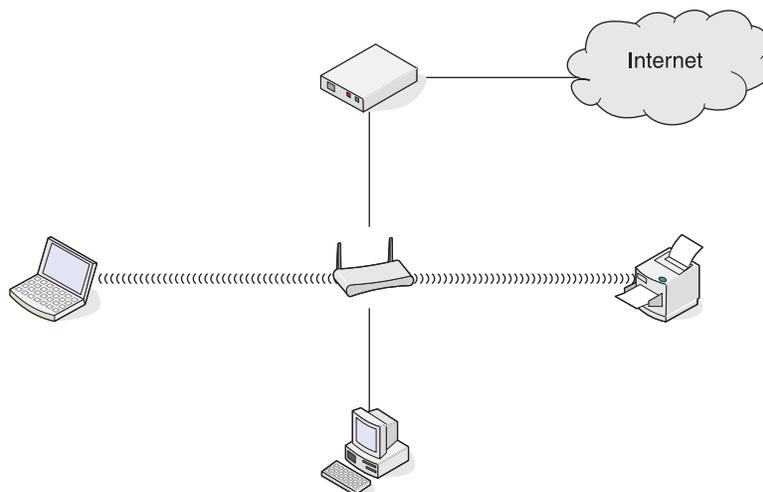
- Equipo portátil e impresora conectados de forma inalámbrica con Internet
- Equipo de sobremesa, portátil e impresora conectados de forma inalámbrica con Internet
- Dispositivos conectados través de Ethernet con Internet
- Equipo de sobremesa, portátil e impresora conectados de forma inalámbrica sin Internet
- Equipo portátil conectado de forma inalámbrica a una impresora sin Internet

Los equipos de sobremesa y portátiles en los cinco casos deben estar conectados a través de cables o contar con adaptadores de red inalámbrica integrados o instalados para poder comunicarse a través de una red.

Las impresoras de los diagramas siguientes representan a impresoras Lexmark con servidores de impresión internos Lexmark integrados o instalados de modo que puedan comunicarse a través de una red. Los servidores de impresión Lexmark son dispositivos fabricados por Lexmark para permitir la conexión a redes convencionales o inalámbricas de impresoras Lexmark.

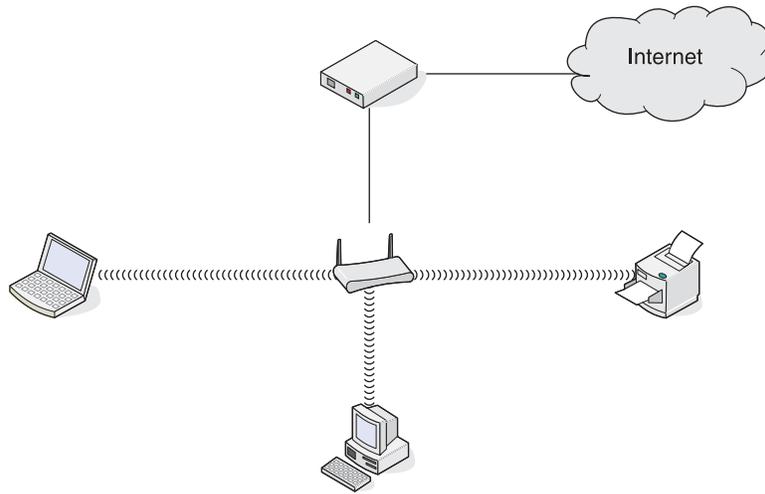
Caso 1: Equipo portátil e impresora conectados de forma inalámbrica con Internet

- Un equipo está conectado a un enrutador inalámbrico mediante un cable Ethernet.
- Un equipo portátil y una impresora están conectados de forma inalámbrica al enrutador.
- La red está conectada a Internet a través de DSL o de un módem de cable.



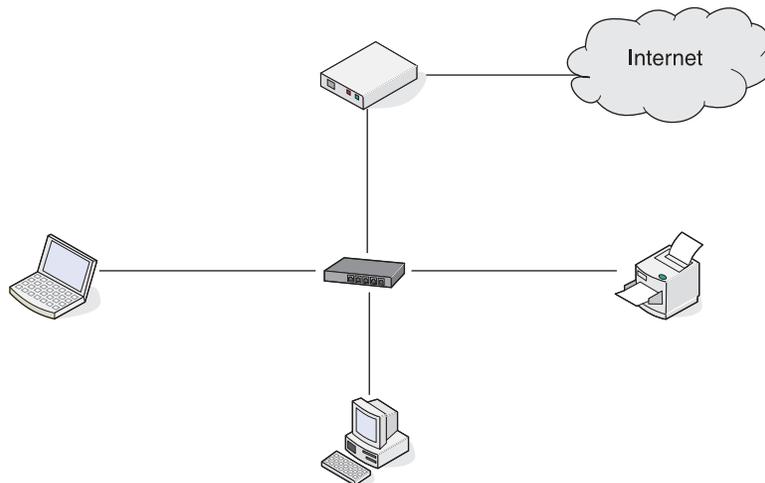
Caso 2: Equipo de sobremesa, portátil e impresora conectados de forma inalámbrica con Internet

- Un equipo de sobremesa, un portátil y una impresora están conectados de forma inalámbrica a un enrutador inalámbrico.
- La red está conectada a Internet a través de DSL o de un módem de cable.



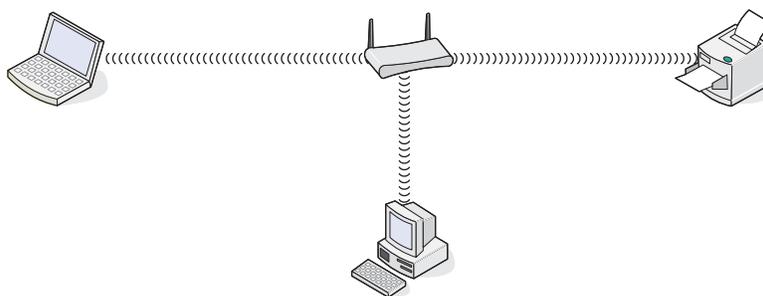
Caso 3: Dispositivos conectados través de Ethernet con Internet

- Un equipo de sobremesa, un portátil y una impresora están conectados mediante cables Ethernet a un concentrador, un enrutador o un conmutador.
- La red está conectada a Internet a través de DSL o de un módem de cable.



Caso 4: Equipo de sobremesa, portátil e impresora conectados de forma inalámbrica sin Internet

- Un equipo de sobremesa, un portátil y una impresora están conectados de forma inalámbrica a un punto de acceso inalámbrico.
- La red no dispone de conexión a Internet.



Caso 5: Equipo portátil conectado de forma inalámbrica a una impresora sin Internet

- Un equipo portátil está conectado directamente de forma inalámbrica a una impresora sin pasar por un enrutador inalámbrico.
- La red no dispone de conexión a Internet.



## **SSID**

El SSID (identificador de conjunto de servicio) consiste en un ajuste en un dispositivo inalámbrico que permite que los dispositivos se unan a la misma red inalámbrica. En ocasiones, recibe el nombre de la red. El SSID permite que los dispositivos se comuniquen entre sí.

## **Intensidad de la señal**

Los dispositivos inalámbricos disponen de antenas integradas que transmiten y reciben las señales de radio. La intensidad de la señal que figura en la página de configuración de red de la impresora indica la intensidad con que se recibe la señal transmitida. Hay muchos factores que pueden afectar a la intensidad de la señal. Uno de los factores es la interferencia procedente de otros dispositivos inalámbricos o incluso de otros aparatos, como hornos microondas. Otro factor es la distancia. Cuanto mayor sea la distancia entre dos dispositivos inalámbricos, más probabilidades hay de que la señal de comunicación sea débil.

## **Direcciones IP**

Una dirección IP es un número exclusivo utilizado por dispositivos en una red IP para localizarse y comunicarse entre sí. Los dispositivos en una red IP sólo pueden comunicarse si disponen de direcciones IP exclusivas y válidas. Una dirección IP exclusiva significa que no hay dos dispositivos en la misma red que tengan la misma dirección IP.

Para buscar la dirección IP de la impresora, imprima la página de configuración de red de la impresora.

## **Localización de la dirección IP de un equipo**

- 1 En el escritorio, haga clic en el **menú Inicio → Programas → Accesorios → Símbolo del sistema**.
- 2 Escriba **ipconfig**.
- 3 Pulse **Intro**.

La dirección IP está incluida en la información que aparece en la pantalla.

## ***Dirección MAC***

La mayoría de los equipos de la red cuentan con un número de identificación exclusivo de hardware para distinguirse de los demás dispositivos de la red. Este número se conoce como dirección de control de acceso al medio (MAC). Se puede definir una lista de direcciones MAC en un enrutador para que sólo los dispositivos cuyas direcciones MAC coincidan puedan operar en la red. A esto se le llama filtrado MAC. Si un cliente tiene activado un filtro MAC en su enrutador y desea agregar una impresora a la red, primero deberá incluir la dirección MAC de la impresora en la lista de filtros MAC.

## ***Impresión de una página de configuración de red***

Una página de configuración de red enumera los valores de configuración.

**Nota:** Sólo podrá imprimir una página de configuración de la red cuando se haya instalado un servidor de impresión.

Para imprimir una página de configuración de red:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse **Valores**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Ajustes red**.
- 3 Pulse ✓.
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Imprimir página de prueba**.
- 5 Pulse ✓.
- 6 Pulse de nuevo ✓.

## ***Hacer ping en la impresora***

Para probar si el equipo puede comunicarse correctamente con la impresora en la misma red, envíe un comando **ping**.

- 1 En el escritorio, haga clic en el **menú Inicio → Programas → Accesorios → Símbolo del sistema**.
- 2 Escriba el comando **ping** seguido de la dirección IP del dispositivo.
- 3 Pulse **Intro**.
  - Si la impresora está en la red y responde al ping, aparecerán varias líneas que comienzan por “Respuesta desde”.
  - Si la impresora no está en la red o no responde, aparecerá el mensaje “Tiempo de espera agotado para esta solicitud” transcurridos unos segundos.

Si la impresora no responde:

- a Imprima una página de configuración.
- b Compruebe que la impresora cuenta con una dirección IP.
- c En Tarjeta de red, compruebe que Estado aparece como Conectado.
- d Compruebe que el equipo cuenta con una dirección IP.
- e Para obtener más información, consulte la sección “Solución de problemas de inalámbricos” del capítulo “Solución de problemas”.

## ***Tipos de redes inalámbricas***

Las redes pueden funcionar en uno de los dos modos siguientes: infraestructura o ad hoc. Lexmark recomienda configurar una red en modo de infraestructura con el CD de instalación que se adjunta con la impresora.

En el modo de infraestructura se configura una red inalámbrica en la que cada dispositivo se comunica con los demás a través de un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Al igual que ocurre con una red ad hoc, todos los dispositivos deben disponer de direcciones IP válidas y compartir el mismo SSID y canal. Además, deben compartir el mismo SSID que el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

Un tipo sencillo de red inalámbrica es aquel en que un PC con un servidor de impresión inalámbrico se comunica directamente con una impresora equipada para la conexión en red inalámbrica. A este modo de comunicación se le denomina ad hoc. Un dispositivo en este tipo de red debe tener una dirección IP válida y estar configurado para el modo ad hoc. El servidor de impresión inalámbrica también debe estar configurado con el mismo SSID y canal.

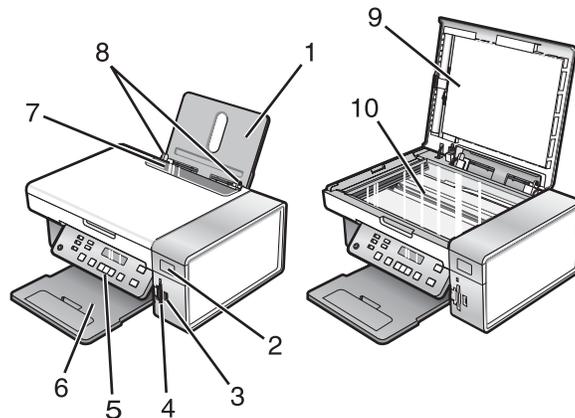
	<b>Infraestructura</b>	<b>Ad hoc</b>
<b><i>Características</i></b>		
Comunicación	A través de punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico)	Directamente entre dispositivos
Seguridad	Más opciones de seguridad	
Alcance	Determinado por el alcance y el número de puntos de acceso	Limitado al alcance de los dispositivos individuales en la red
Velocidad	Generalmente más rápida	Generalmente más lenta
<b><i>Requisitos para todos los dispositivos en la red</i></b>		
Dirección IP exclusiva para cada dispositivo	Sí	Sí
Modo establecido como	Modo Infraestructura	Modo Ad hoc
Mismo SSID	Sí, incluido el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico)	Sí
Mismo canal	Sí, incluido el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico)	Sí

El modo Infraestructura es el modo de configuración recomendado porque ofrece:

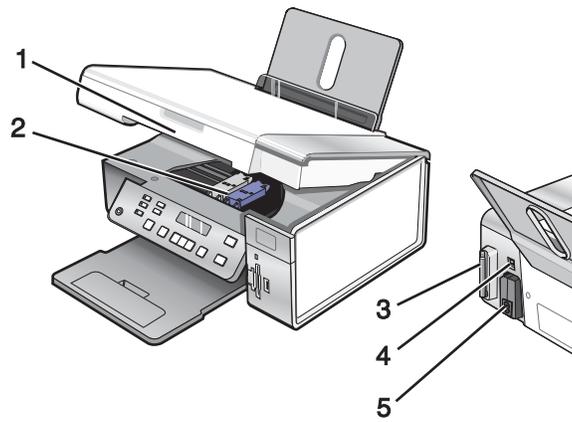
- Mayor seguridad de la red
- Mayor fiabilidad
- Mejor rendimiento
- Configuración más sencilla

# Información acerca de la impresora

## Descripción de los componentes de la impresora



	Utilice	Para
1	Bandeja de papel	Cargar papel.
2	Indicador Wi-Fi	Comprobar el estado inalámbrico: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apagado</b> indica que la impresora no está encendida o que no hay instalada ninguna opción inalámbrica.</li> <li>• <b>Naranja</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– indica que la impresora está lista para ser configurada para la impresión inalámbrica, pero no está conectada a una red inalámbrica.</li> <li>– indica que la impresora está conectada para la impresión USB.</li> </ul> </li> <li>• <b>Naranja intermitente</b> indica que la impresora está configurada pero no es posible la comunicación con la red inalámbrica.</li> <li>• <b>Verde</b> indica que la impresora está conectada a una red inalámbrica.</li> </ul>
3	Puerto PictBridge	Conectar una cámara digital compatible con PictBridge o una unidad flash a la impresora.
4	Ranuras para tarjetas de memoria	Introduzca una tarjeta de memoria.
5	Panel de control	Utilizar las funciones de la impresora. Para obtener más información, consulte “Uso del panel de control” en la página 27.
6	Bandeja de salida de papel	Sostener el papel a medida que sale del dispositivo.
7	Protector de alimentación de papel	Evitar que los elementos caigan en la ranura del papel.
8	Guía del papel	Mantener el papel recto cuando se introduce.
9	Cubierta superior	Acceder al cristal del escáner.
10	Cristal del escáner	Copiar o retirar un elemento.



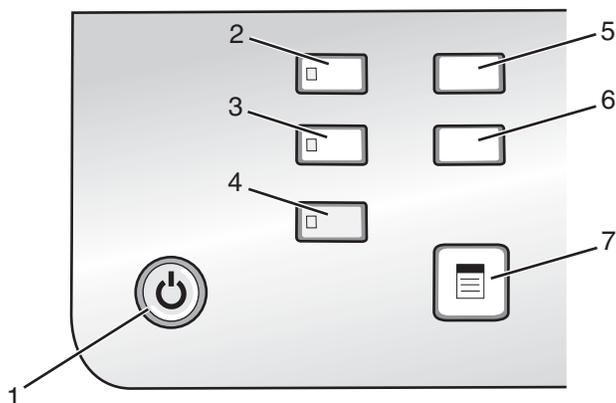
	Utilice	Para
1	Unidad de escáner	Acceder a los cartuchos de impresión.
2	Carro del cartucho de impresión	Instalar, sustituir o retirar un cartucho de impresión.
3	Lexmark N2050 (servidor de impresión inalámbrico interno)	Conectar la impresora a una red inalámbrica. <b>Nota:</b> Sólo la 4500 Series incluye un servidor de impresión inalámbrica interno instalado.
4	Puerto USB	Conectar la impresora a un equipo mediante un cable USB.
5	Fuente de alimentación con puerto	Conectar la impresora a una fuente de alimentación.

## Uso de los botones y los menús del panel de control

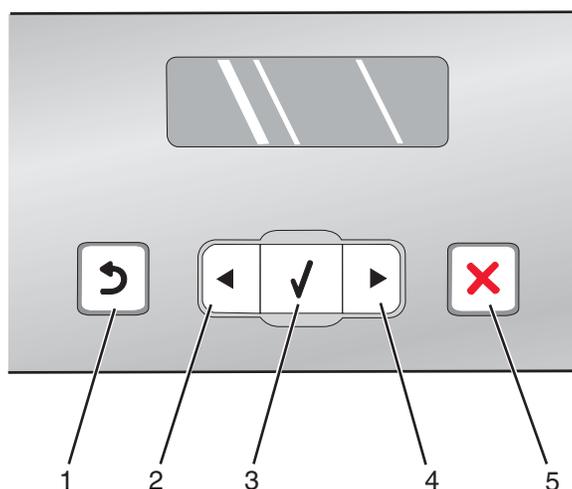
### *Uso del panel de control*

En la pantalla aparece lo siguiente:

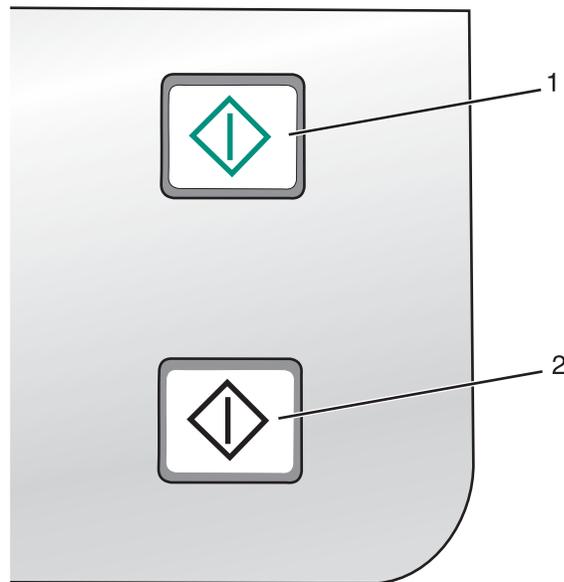
- Estado de la impresora
- Mensajes
- Menús



	Pulse	Para
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda la impresora.</li> <li>• Apague la impresora. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulse y suelte el botón rápidamente para acceder al modo Ahorro energía.</li> <li>– Mantenga pulsado el botón durante dos segundos para apagar la impresora.</li> </ul> </li> <li>• Detener el proceso de impresión, copia, o escaneo.</li> </ul>
2	Modo de copia	Acceder a la pantalla predeterminada de copia y realizar copias. <b>Nota:</b> El modo está seleccionado cuando la luz del botón está encendida.
3	Modo de escaneo	Acceder a la pantalla predeterminada de escaneo y escanear documentos. <b>Nota:</b> El modo está seleccionado cuando la luz del botón está encendida.
4	Tarjeta fotográfica	Acceder a la pantalla predeterminada de fotografía e imprimir documentos. <b>Nota:</b> El modo está seleccionado cuando la luz del botón está encendida.
5	Valores	Acceder a la pantalla predeterminada de valores y cambiar los valores de la impresora. <b>Nota:</b> Al seleccionar este botón, se apagan las luces de otros botones.
6	Claro/Oscuro	Ajustar el brillo de una copia o fotografía.
7		Mostrar el menú de copia, escaneo o tarjeta fotográfica, según el modo que esté seleccionado.



	Pulse	Para
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volver a la pantalla anterior.</li> <li>• Eliminar una letra o un número.</li> </ul>
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir un número.</li> <li>• Eliminar una letra o un número.</li> <li>• Desplazarse por los menús, submenús o los valores que aparecen en la pantalla.</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar el menú o submenú que aparece en la pantalla.</li> <li>• Introducir o extraer papel.</li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar un número.</li> <li>• Introducir un espacio entre las letras o los números.</li> <li>• Desplazarse por los menús, submenús o los valores que aparecen en la pantalla.</li> </ul>
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancelar un trabajo de impresión, copia o escaneo en curso.</li> <li>• Salir de un menú o submenú, y volver a la pantalla predeterminada de copia, escaneo o tarjeta fotográfica.</li> <li>• Borrar los valores actuales o los mensajes de error y restablecer los valores predeterminados.</li> </ul>



	Pulse	Para
1	Inicio en color	Iniciar un trabajo de copia, escaneo o impresión fotográfica en color, en función del modo que se haya seleccionado.
2	Inicio en negro	Iniciar un trabajo de copia, escaneo o impresión fotográfica en blanco y negro, en función del modo que se haya seleccionado.

## Uso del menú Copia

Para acceder al menú Copia y desplazarse por él:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de copia**.  
Aparece la pantalla predeterminada de copia.
- 2 Si no quiere cambiar un valor, pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.
- 3 Si desea cambiar un valor, pulse .
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción de menú que desee.
- 5 Pulse ✓.
- 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción del submenú o el valor que desee.
- 7 Pulse ✓.  
**Nota:** Al pulsar ✓ se selecciona un valor. Aparece un \* junto al valor seleccionado.
- 8 Para desplazarse a submenús y valores adicionales, repita el paso 6 y paso 7 según sea necesario.
- 9 Si es necesario, pulse ↶ varias veces para volver a los menús anteriores y realizar otras selecciones de valores.
- 10 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

Utilice	Para
Copias*	Especificar cuántas copias desea imprimir.
Cambiar tamaño*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Especificar el porcentaje de aumento o reducción de la copia original.</li> <li>• Especificar un tamaño de copia específico.</li> <li>• Crear un póster de varias páginas.</li> </ul>
Claro / Oscuro*	Ajustar el brillo de una copia.
Calidad*	Ajustar la calidad de una copia.
Configuración de papel	Especificar el tamaño y el tipo de papel que se ha cargado.
Repetir imagen*	Seleccionar el número de copias de una imagen que desee imprimir en una página.
Intercalar	Imprimir una o varias copias en el orden correcto.
N.º por cara*	Seleccionar cuántas páginas deben imprimirse en una página.
Tamaño original*	Especificar el tamaño del documento original.
Tipo original*	Especificar el tipo de documento original.
* Valor temporal. Para obtener información sobre cómo guardar valores temporales o de otro tipo, consulte "Almacenamiento de valores" en la página 36.	

## Uso del menú Escanear

Para acceder al menú Escanear y desplazarse por él:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de escaneo**.  
Aparece la pantalla predeterminada de escaneo.
- 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el destino de escaneo que desee.
- 3 Si no quiere cambiar un valor, pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.
- 4 Si desea cambiar un valor, pulse .
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción de menú que desee.
- 6 Pulse ✓.
- 7 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción del submenú o el valor que desee.
- 8 Pulse ✓.  
**Nota:** Al pulsar ✓, se selecciona un valor. Aparece un \* junto al valor seleccionado.
- 9 Para desplazarse a submenús y valores adicionales, repita el paso 7 y el paso 8 según sea necesario.
- 10 Si es necesario, pulse  varias veces para volver a los menús anteriores y realizar otras selecciones de valores.
- 11 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

Utilice	Para
Calidad*	Ajustar la calidad del escaneo.
Tamaño original*	Especificar el tamaño del documento original.
* Valor temporal. Para obtener información sobre cómo guardar valores temporales o de otro tipo, consulte “Almacenamiento de valores” en la página 36.	

## Uso del menú Tarjeta fotográfica

- 1 Si es necesario, pulse **Tarjeta fotográfica** o introduzca una tarjeta de memoria o una unidad flash en la impresora.
  - 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción de menú que desee.
  - 3 Pulse ✓.
  - 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción del submenú o el valor que desee.
  - 5 Pulse ✓.
- Nota:** Al pulsar ✓ se selecciona un valor. Aparece un \* junto al valor seleccionado.
- 6 Para desplazarse a submenús y valores adicionales, repita el paso 4 y el paso 5 según sea necesario.
  - 7 Si es necesario, pulse ↶ varias veces para volver a los menús anteriores y realizar otras selecciones de valores.
  - 8 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

Opción de menú	Acción
Página de prueba	Imprimir y, a continuación, escanear una página de prueba: <ul style="list-style-type: none"> <li>• De todas las fotografías de la tarjeta de memoria.</li> <li>• De las 20 fotografías más recientes.</li> <li>• Por fecha.</li> </ul>
Imprimir fotografías	Imprimir fotografías directamente de la tarjeta de memoria o unidad flash.
Guardar fotos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guardar las fotografías almacenadas en una tarjeta de memoria o unidad flash en el equipo.</li> <li>• Copiar las fotografías de una tarjeta de memoria a una unidad flash.</li> </ul>
Claro/Oscuro	Ajustar el brillo de las fotos impresas.
Efectos fotográficos <sup>1</sup>	Aplicar los efectos de color o la mejora automática de imágenes a las fotografías.
Configuración de papel <sup>1, 2</sup>	Especificar el tamaño y el tipo de papel que se ha cargado.
Tamaño de fotografía <sup>1, 2</sup>	Especificar el tamaño de foto deseado.
Presentación <sup>1</sup>	Seleccionar la impresión sin bordes o con ellos, centrar una fotografía en una página o especificar el número de fotografías que van a imprimirse en una página.
<sup>1</sup> Los valores se restablecerán con sus valores predeterminados de fábrica cuando se extraiga una tarjeta de memoria o unidad flash. <sup>2</sup> Los valores deben guardarse de forma individual. Para obtener más información, consulte “Almacenamiento de los valores Tamaño de papel, Tipo de papel o Tamaño foto” en la página 33.	

Opción de menú	Acción
Calidad <sup>1</sup>	Ajustar la calidad de las fotografías impresas.
<p><sup>1</sup> Los valores se restablecerán con sus valores predeterminados de fábrica cuando se extraiga una tarjeta de memoria o unidad flash.</p> <p><sup>2</sup> Los valores deben guardarse de forma individual. Para obtener más información, consulte “Almacenamiento de los valores Tamaño de papel, Tipo de papel o Tamaño foto” en la página 33.</p>	

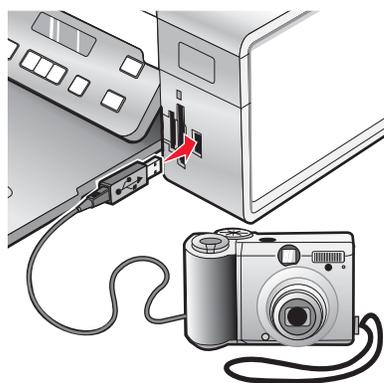
## Almacenamiento de los valores Tamaño de papel, Tipo de papel o Tamaño foto

- 1 En el panel de control panel, pulse **Valores**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Configuración de papel**.
- 3 Pulse ✓.
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Tamaño de papel**.
- 5 Pulse ✓.
- 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el tamaño que desee.
- 7 Pulse ✓.
- 8 Pulse ↻ para ir al submenú **Tipo de papel**.
- 9 Pulse ✓.
- 10 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el valor que desee.
- 11 Pulse ✓.
- 12 Pulse ↻ varias veces hasta que aparezca **Valores predeterminados**.
- 13 Pulse ✓.
- 14 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Tamaño de impresión de foto**.
- 15 Pulse ✓.
- 16 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el valor que desea.
- 17 Pulse ✓.

## Uso del menú PictBridge

El menú de valores predeterminados de PictBridge le permite seleccionar los valores de la impresora si no especificó los valores con anterioridad en la cámara digital. Para obtener más información sobre el modo de efectuar selecciones de la cámara, consulte la documentación que se facilita con la cámara.

- 1 Conectar cámaras digitales compatibles con PictBridge a la impresora.
  - a Conecte un extremo del cable USB a la cámara digital.  
**Nota:** Utilice sólo el cable USB suministrado con la cámara digital.
  - b Conecte el otro extremo del cable al puerto PictBridge situado en la parte delantera de la impresora.  
**Nota:** El puerto PictBridge se indica con el símbolo PictBridge .



Aparece el mensaje **Cámara PictBridge detectada**. Pulse **✓** para cambiar los valores. aparece en la pantalla.

2 Pulse **◀** o **▶** varias veces hasta que aparezca la opción de menú que desee.

3 Pulse **✓**.

4 Pulse **◀** o **▶** varias veces hasta que aparezca la opción del submenú o el valor que desee.

5 Pulse **✓**.

**Nota:** Al pulsar **✓** se selecciona un valor. Aparece un \* junto al valor seleccionado.

6 Para desplazarse a submenús y valores adicionales, repita el paso 4 y paso 5 según sea necesario.

7 Si es necesario, pulse **↶** varias veces para volver a los menús anteriores y realizar otras selecciones de valores.

Opción de menú	Acción
Configuración de papel <sup>1, 2</sup>	Especificar el tamaño y el tipo de papel que se ha cargado.
Tamaño de fotografía <sup>1, 2</sup>	Especificar el tamaño de las fotos impresas. <b>Nota:</b> Si no especificó el tamaño de foto con anterioridad en la cámara digital, los tamaños de foto predeterminados son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 x 6 (si el tamaño de papel predeterminado es Carta)</li> <li>• 10 x 15 cm (si el tamaño de papel predeterminado es A4 y su país <i>no</i> es Japón)</li> <li>• L (si el tamaño de papel predeterminado es A4 y su país es Japón)</li> </ul>
Presentación <sup>1</sup>	Centrar una fotografía en una página o especificar el número de fotografías que van a imprimirse en una página.
Calidad <sup>1</sup>	Ajustar la calidad de las fotografías impresas.
<sup>1</sup> Si se elimina la cámara digital compatible con PictBridge, se volverá al valor predeterminado de fábrica. <sup>2</sup> Los valores deben guardarse de forma individual. Para obtener más información, consulte "Almacenamiento de los valores Tamaño de papel, Tipo de papel o Tamaño foto" en la página 33.	

## Uso del menú Valores

- 1 En el panel de control, pulse **Valores**.
  - 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción de menú que desee.
  - 3 Pulse ✓.
  - 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción del submenú o el valor que desee.
  - 5 Pulse ✓.
- Nota:** Cuando realiza una selección de valor, aparece un asterisco al lado del valor seleccionado.
- 6 Para desplazarse a submenús y valores adicionales, repita el paso 4 y el paso 5 según sea necesario.
  - 7 En caso necesario, pulse ↶ varias veces para volver a los menús anteriores y realizar otras selecciones.

En	Puede
Mantenimiento	<p>Seleccionar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nivel de tinta</b> para ver el nivel de tinta del cartucho de color. Pulse ◀ o ▶ para ver el nivel de tinta del cartucho negro (o fotográfico).</li> <li>• <b>Limpiar cartuchos</b> para limpiar los inyectores del cartucho de impresión. Para obtener más información, consulte la sección "Limpieza de los inyectores de los cartuchos de impresión" en el capítulo "Mantenimiento de la impresora" de la <i>Guía del usuario</i> del CD.</li> <li>• <b>Alinear cartuchos</b> para alinear el cartucho. Para obtener más información, vea "Alineación de cartuchos de impresión" en el capítulo "Mantenimiento de la impresora" de la <i>Guía del usuario</i> del CD.</li> <li>• <b>Imprimir página de prueba</b> para imprimir una página de prueba.</li> </ul>
Configuración de papel	Seleccionar el tamaño y tipo del papel cargado.
Configuración del dispositivo	<p>Seleccionar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Idioma</b> para cambiar el valor de idioma.</li> <li>• <b>País</b> para establecer el tamaño de papel en blanco predeterminado y el formato de fecha que se utilizará en su ubicación.</li> <li>• <b>Borrar valores de tiempo de espera</b> para cambiar la función de tiempo de espera antes de que la impresora, si no se utiliza, vuelva a restablecer los valores predeterminados de fábrica. Para obtener más información, consulte "Almacenamiento de valores" en la página 36.</li> <li>• <b>Ahorro de energía</b> para configurar el tiempo antes de que la impresora, si no se utiliza, entre en el modo de ahorro de energía.</li> </ul>
Valores predeterminados	<p>Seleccionar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tamaño de impresión de fotos</b> para seleccionar el tamaño de las fotos que se imprimirán.</li> <li>• <b>Predeterminados</b> para cambiar los valores predeterminados. Para obtener más información, consulte "Almacenamiento de valores" en la página 36.</li> </ul>

En	Puede
Configuración de red	Seleccionar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Imprimir página de valores</b> para imprimir una página que enumere los valores de la red.</li> <li>• <b>Configuración inalámbrica</b> para ver:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Nombre de red</b>, que muestra los seis caracteres únicos de su impresora.</li> <li>– <b>Calidad de la señal inalámbrica</b>, que muestra la intensidad de la señal.</li> <li>– <b>Restablecer adaptador de red a valores predeterminados de fábrica</b>, que le permite restablecer los valores de la red inalámbrica.</li> </ul> </li> <li>• <b>TCP/IP</b> para restablecer la dirección IP.</li> </ul>

## Almacenamiento de valores

En un menú de valores, aparece un \* junto al valor predeterminado. Para cambiar el valor:

1 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el valor que desea.

2 Pulse √:

- Para guardar la mayoría de los valores. Aparece un \* junto al valor guardado.
- Para seleccionar un valor temporal. Aparece un \* junto al valor seleccionado.

**Nota:** La impresora recupera los valores predeterminados tras dos minutos de inactividad o si se apaga la impresora.

### Valores temporales

Modo de copia	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Copias</li> <li>– Cambiar tamaño</li> <li>– Claro/Oscuro</li> <li>– Calidad</li> <li>– Repetir imagen</li> <li>– N.º por cara</li> <li>– Tamaño original</li> <li>– Tipo original</li> </ul>
Modo de escaneo	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Calidad</li> <li>– Tamaño original</li> <li>– Cambiar tamaño</li> </ul>
Tarjeta fotográfica	Los siguientes valores de Photo Card no entrarán en tiempo de espera después de dos minutos de inactividad o al desconectar la alimentación; sin embargo, volverán a los valores predeterminados de fábrica cuando una tarjeta de memoria o unidad flash se retire. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Efectos fotográficos</li> <li>– Tamaño de fotografía</li> <li>– Presentación</li> <li>– Calidad</li> </ul>

Para cambiar la función de tiempo de espera:

- a Pulse **Valores**.
- b Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Inst. disp..**
- c Pulse ✓.
- d Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Tiempo esp. Borrar val.**
- e Pulse ✓.
- f Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Nunca**.
- g Pulse ✓.

**3** Para cambiar uno o más valores temporales a nuevos valores predeterminados:

- a Pulse **Valores**.
- b Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Predet..**
- c Pulse ✓.
- d Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Predeterminados**.
- e Pulse ✓.
- f Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Actuales**.
- g Pulse ✓.

# Información acerca del software

Este capítulo muestra cómo utilizar la impresora en sistemas operativos Windows. Si está utilizando un sistema operativo Macintosh, consulte la Ayuda de Mac:

- 1 En el escritorio del Finder, haga doble clic en la carpeta **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Ayuda** de la impresora.

## Uso del software de la impresora

Utilice este software	Para
Lexmark Imaging Studio	Obtener una presentación preliminar, escanear, copiar, imprimir o enviar por fax los documentos o fotografías.
Centro de soluciones	Encontrar información para la solución de problemas, el mantenimiento y la solicitud de cartuchos.
Preferencias de impresión	Seleccionar los valores de impresión óptimos para el documento que va a imprimir.
Barra de herramientas	Crear versiones de fácil impresión de páginas web activas.

## Uso de Lexmark Imaging Studio

Para abrir la pantalla de bienvenida de Lexmark Imaging Studio, utilice uno de estos métodos:

Método 1	Método 2
En el escritorio, haga doble clic en el icono <b>Lexmark Imaging Studio</b> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Haga clic en <b>Inicio → Programas o Todos los programas → Lexmark 3500-4500 Series</b>.</li><li>2 Seleccione <b>Lexmark Imaging Studio</b>.</li></ol>

Haga clic en el icono de **Lexmark Imaging Studio** correspondiente a la tarea que desee realizar.

Haga clic en	Para	Detalles
	Escanear	<ul style="list-style-type: none"><li>• Escanee fotografías o documentos.</li><li>• Guarde, edite o comparta fotos o documentos.</li></ul>
	Copiar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Copie una fotografía o un documento.</li><li>• Vuelva a imprimir o aumente fotos.</li></ul>
	Enviar por fax	Envíe una foto o documento como fax.
	Correo electrónico	Envíe un documento o foto como archivo adjunto a un correo electrónico.

Haga clic en	Para	Detalles
	Ver/Imprimir biblioteca de fotos	Busque, imprima o comparta fotografías.
	Transfiera fotografías	Descargue fotografías de una tarjeta de memoria, una unidad flash o una cámara digital compatible con PictBridge a la Biblioteca de fotos.
	Tarjetas fotográficas de felicitación	Cree tarjetas de felicitación de calidad a partir de sus fotos.
	Paquetes fotográficos	Imprima varias fotos en distintos tamaños.
	Presentación de diapositivas	Vea sus fotos en movimiento.
	Póster	Imprima sus fotos como póster de varias páginas.

Desde la esquina inferior izquierda de la pantalla Bienvenida:

Haga clic en	Para
Configurar y emitir un diagnóstico sobre la impresora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar los niveles de tinta.</li> <li>• Solicitar cartuchos de impresión.</li> <li>• Buscar información de mantenimiento.</li> <li>• Seleccionar otras fichas del Centro de soluciones para obtener más información como el modo de cambiar los valores de la impresora e información sobre la solución de problemas.</li> </ul>
Configurar y gestionar faxes	<p>Configurar los valores de fax de la impresora para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marcación y envío</li> <li>• Llamada y contestación</li> <li>• Impresión de faxes/informes</li> <li>• Números de Marcación rápida y Marcación de grupo</li> </ul>

# Uso del Centro de soluciones

El Centro de soluciones proporciona ayuda e información sobre el estado de la impresora y el nivel de tinta.

Para abrir el Centro de soluciones, utilice uno de los métodos siguientes:

Método 1	Método 2
<p><b>1</b> En el escritorio, haga doble clic en el icono <b>Lexmark Imaging Studio</b>.</p> <p><b>2</b> Haga clic en <b>Configurar y emitir un diagnóstico sobre la impresora</b>.</p> <p>Aparece el Centro de soluciones con la ficha Mantenimiento abierta.</p>	<p><b>1</b> Haga clic en <b>Inicio → Programas o Todos los programas → Lexmark 3500-4500 Series</b>.</p> <p><b>2</b> Seleccione <b>Centro de soluciones</b>.</p>

El Centro de soluciones consta de seis fichas:

Desde aquí	Puede
<p>Estado de la impresora (cuadro de diálogo principal)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver el estado de la impresora. Por ejemplo, durante la impresión, el estado de la impresora es <b>impresión en curso</b>.</li> <li>• Ver el tipo de papel detectado.</li> <li>• Ver niveles de tinta y solicitar cartuchos de tinta nuevos.</li> </ul>
<p>Cómo</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprender a:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Utilizar las funciones básicas.</li> <li>– Imprimir, escanear, copiar y enviar y recibir faxes.</li> <li>– Imprimir proyectos como banners, fotografías, sobres, tarjetas, transferencias térmicas y transparencias.</li> </ul> </li> <li>• Para más información, consulte la <i>Guía del usuario electrónica</i>.</li> <li>• Ver niveles de tinta y solicitar cartuchos de tinta nuevos.</li> </ul>
<p>Solución de problemas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver sugerencias sobre el estado actual.</li> <li>• Solucionar problemas de la impresora.</li> <li>• Ver niveles de tinta y solicitar cartuchos de tinta nuevos.</li> </ul>
<p>Mantenimiento</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalar un cartucho de impresión nuevo.             <p><b>Nota:</b> Espere a que haya finalizado el escaneo antes de instalar un cartucho de impresión nuevo.</p> </li> <li>• Ver las opciones de compra de cartuchos nuevos.</li> <li>• Imprimir una página de prueba.</li> <li>• Realizar una limpieza para eliminar bandas horizontales.</li> <li>• Realizar una alineación para eliminar bordes borrosos.</li> <li>• Solucionar otros problemas de tinta.</li> <li>• Ver niveles de tinta y solicitar cartuchos de tinta nuevos.</li> </ul>

Desde aquí	Puede
Información de contacto 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtener información sobre cómo ponerse en contacto con Lexmark por teléfono o a través de Internet.</li> <li>• Ver niveles de tinta y solicitar cartuchos de tinta nuevos.</li> </ul>
Avanzadas 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar el aspecto de la ventana Estado de impresión.</li> <li>• Activar o desactivar los avisos de voz acerca de la impresión.</li> <li>• Cambiar los valores de impresión de red.</li> <li>• Compartir información con Lexmark acerca del uso que hace de la impresora.</li> <li>• Obtener información acerca de la versión de software.</li> <li>• Ver niveles de tinta y solicitar cartuchos de tinta nuevos.</li> </ul>

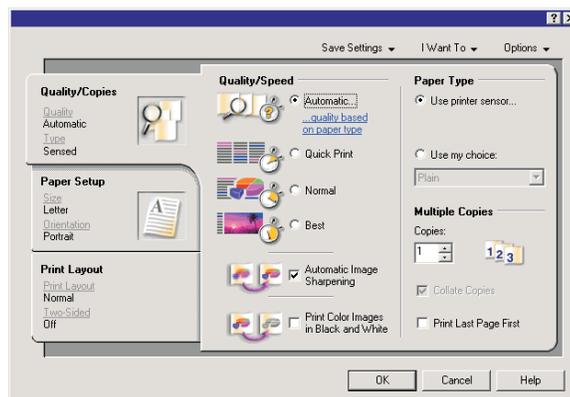
**Nota:** Para obtener más información, haga clic en **Ayuda** en la esquina inferior derecha de la pantalla.

## Uso de Preferencias de impresión

### Apertura de Preferencias de impresión

Preferencias de impresión es el software que controla la función de impresión cuando la impresora está conectada a un equipo. Puede modificar los valores de Propiedades de impresión en función del tipo de proyecto que desee crear. Puede abrir Preferencias de impresión prácticamente desde cualquier programa:

- 1 Con un documento abierto, haga clic en **Archivo → Imprimir**.
- 2 En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configurar**.



### Uso del menú Guardar valores

En el menú Guardar valores puede asignar un nombre a los valores actuales de Propiedades de impresión y guardarlos para utilizarlos en el futuro. Puede guardar hasta cinco valores personalizados.

### Uso del menú Tareas

El menú Tareas incluye una serie de asistentes para tareas (como impresión de fotografías, sobres, banners, posters o impresión a doble cara) con el fin de ayudarle a seleccionar los valores de impresión adecuados para cada proyecto.

## Uso del menú Opciones

El menú Opciones le permite realizar cambios en los valores de Opciones de calidad, Opciones de presentación y Opciones de estado de impresión. Para obtener más información sobre estos valores, abra el cuadro de diálogo de la ficha desde el menú y, a continuación, haga clic en el botón **Ayuda** del cuadro de diálogo.

El menú Opciones también pone a su disposición vínculos directos con diferentes secciones del Centro de soluciones, así como información sobre la versión del software.

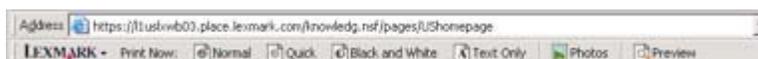
## Uso de las fichas de Preferencias de impresión

Todos los valores de impresión se encuentran en las tres fichas principales del software Propiedades de impresión: Calidad/Copias, Configuración de papel y Presentación de impresión.

Ficha	Opciones
Calidad/Copias	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar un valor del tipo de papel según la opción “Utilizar el sensor de la impresora” o “Utilizar mi opción”.</li><li>• Seleccionar un valor de Calidad/Velocidad entre los siguientes: Automática, Rápida, Normal o Fotográfica.</li><li>• Seleccionar la impresión en blanco y negro en lugar de la impresión en color.</li><li>• Especificar el número de copias para imprimir.</li><li>• Seleccionar si desea intercalarse un trabajo.</li><li>• Especificar si se desea que la última página se imprima en primer lugar.</li></ul>
Configuración de papel	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar un tamaño de papel para Papel, Sobre, Banner o Sin bordes.</li><li>• Seleccionar una orientación, Vertical u Horizontal.</li></ul>
Presentación de impresión	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar una presentación de entre Normal, Banner, Simetría, N.º por cara, Póster, Catálogo o Sin bordes.</li><li>• Seleccionar una preferencia de doble cara en la manera en que se disponen las hojas.</li></ul>

## Uso de la barra de herramientas

La barra de herramientas permite crear versiones de fácil impresión de páginas web.



**Nota:** La barra de herramientas se inicia automáticamente al navegar por la Web con Microsoft Windows Internet Explorer 5.5 o posterior.

Haga clic en	Para:
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar las opciones de Preparar página.</li><li>• Seleccionar las opciones para personalizar el aspecto de la barra de herramientas o seleccionar una configuración diferente para la impresión de fotos.</li><li>• Acceder a los vínculos del sitio web de Lexmark.</li><li>• Acceder a la Ayuda para obtener información adicional.</li><li>• Desinstalar la barra de herramientas.</li></ul>

Haga clic en	Para:
Normal 	Imprimir una página web entera con calidad normal.
Rápida 	Imprimir una página web entera con calidad de borrador.
Blanco y negro 	Imprimir una página web entera en blanco y negro.
Sólo texto 	Imprimir sólo el texto de una página web.
Fotos 	Imprimir sólo las fotografías o imágenes de una página web. <b>Nota:</b> El número de fotografías o imágenes que se pueden imprimir aparece junto a Fotos. 
Presentación preliminar 	Obtener una presentación preliminar de una página web antes de imprimirla.

## Restablecimiento de los valores predeterminados del software de la impresora

### *Sólo usuarios de Windows 2000 o Windows XP:*

- 1 Haga clic en Inicio → Configuración → Impresoras o Impresoras y faxes.
- 2 Haga clic con el botón secundario en el icono **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 3 Haga clic en **Preferencias de impresión**.
- 4 Haga clic en el menú **Guardar valores**.
- 5 En el área Restaurar, seleccione **Valores predeterminados**.

**Nota:** Los valores predeterminados no pueden eliminarse.

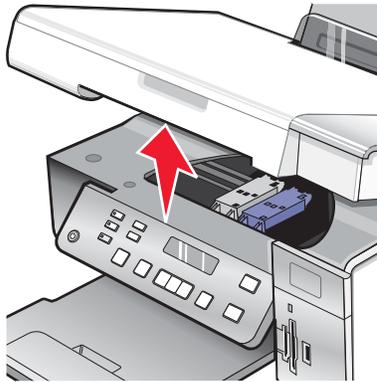
# Mantenimiento de la impresora

## Cambio de los cartuchos de impresión

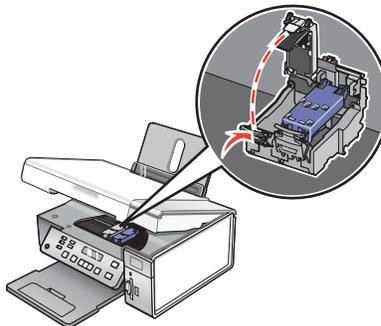
### *Extracción de cartuchos de impresión usados*

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Levante la unidad del escáner.

El carro del cartucho de impresión se coloca en la posición de carga, a menos que la impresora esté ocupada.



- 3 Presione hacia abajo la palanca del carro del cartucho para levantar la tapa.

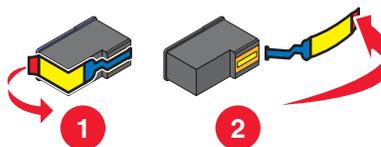


- 4 Extraiga el cartucho de impresión usado.

**Nota:** Si desea extraer los dos cartuchos, repita los pasos 3 y 4 para el segundo cartucho.

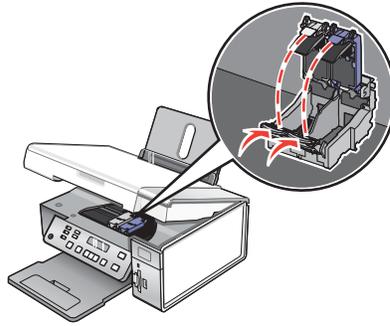
### *Instalación de los cartuchos de impresión*

- 1 Si desea instalar cartuchos de impresión nuevos, retire el adhesivo y el precinto de la parte trasera e inferior de los cartuchos.

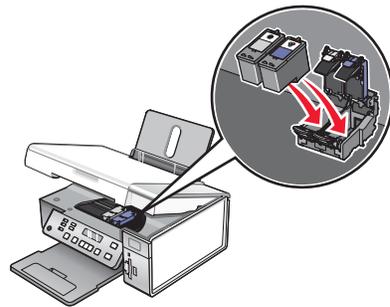


**Advertencia:** No toque el área de contacto dorada de la parte trasera ni los inyectores de metal de la parte inferior de los cartuchos.

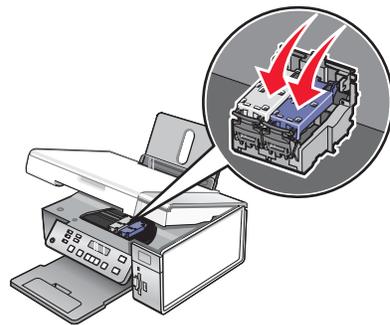
**2** Presione hacia abajo las palancas del carro del cartucho para levantar las tapas.



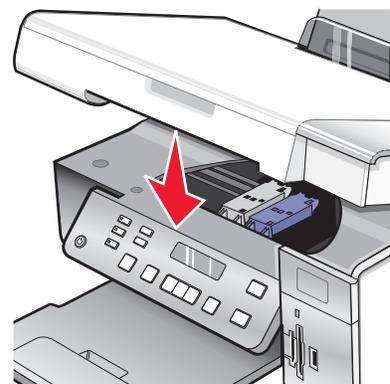
**3** Inserte el cartucho negro o fotográfico en el carro izquierdo. Introduzca el cartucho de color en el carro derecho.



**4** Cierre las tapas.



**5** Cierre la unidad del escáner y retire las manos de la parte de debajo de la unidad del escáner.



La pantalla del panel de control le solicitará que cargue papel y que pulse  para imprimir una página de alineación.

**Nota:** La unidad del escáner debe estar cerrada para poder iniciar un nuevo trabajo de escaneo, impresión, copia o envío de faxes.

## Realización de pedidos de cartuchos de impresión

**Modelos Lexmark 3500-4500 Series** (excepto Lexmark 3580 y Lexmark 4580)

Elemento	Número de referencia	Rendimiento normal en páginas de un cartucho medio <sup>1</sup>
Cartucho de tinta negra	23A	215
Cartucho de tinta negra <sup>2</sup>	23	215
Cartucho de tinta negra de gran duración	34	550
Cartucho de tinta de color	24A	185
Cartucho de tinta de color <sup>2</sup>	24	185
Cartucho de tinta de color de gran duración	35	500
Cartucho fotográfico	31	No aplicable

<sup>1</sup> Valores obtenidos con impresión continua. Valor de rendimiento declarado conforme a ISO/IEC 24711 (FDIS).  
<sup>2</sup> Cartucho con licencia del programa de devolución

**Modelos Lexmark 3580 y Lexmark 4580**

Elemento	Número de referencia
Cartucho de tinta de color	2
Cartucho de tinta negra	3
Cartucho fotográfico	31

## Realización de pedidos de papel y otros consumibles

Si desea solicitar consumibles o ponerse en contacto con el proveedor más cercano, visite nuestro sitio web en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Notas:

- Para obtener resultados óptimos, utilice sólo cartuchos de impresión Lexmark.
- Para obtener resultados óptimos al imprimir fotografías o imágenes de gran calidad, utilice Papel fotográfico Lexmark.

Elemento	Número de referencia
Cable USB	1021294
Lexmark N2050 (servidor de impresión inalámbrico interno) <b>Nota:</b> Si su impresora no traía instalado un servidor de impresión inalámbrica interno, al instalar Lexmark N2050 en la impresora podrá imprimir y escanear en una red inalámbrica.	Para obtener más información, vaya a <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .

Papel	Tamaño de papel
Papel fotográfico de primera calidad Lexmark	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta</li> <li>• A4</li> <li>• 4 x 6 pulg.</li> <li>• 10 x 15 cm</li> <li>• L</li> </ul>
Papel fotográfico Lexmark	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta</li> <li>• A4</li> <li>• 4 x 6 pulg.</li> <li>• 10 x 15 cm</li> </ul>
Papel fotográfico Lexmark PerfectFinish™	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta</li> <li>• A4</li> <li>• 4 x 6 pulg.</li> <li>• 10 x 15 cm</li> <li>• L</li> </ul>
<b>Nota:</b> La disponibilidad puede variar en función del país o región.	

Para obtener más información acerca de cómo comprar Papel fotográfico de primera calidad Lexmark o Papel fotográfico Lexmark o papel fotográfico Lexmark PerfectFinish en su país o región, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# Solución de problemas

---

Para obtener más información sobre la solución de problemas en un sistema operativo Macintosh, consulte la Ayuda de Mac.

## Solución de problemas de instalación

- “En la pantalla de la impresora no aparece el idioma correcto” en la página 49
- “El botón de encendido no está iluminado” en la página 49
- “El software no se instala” en la página 50
- “La página no se imprime” en la página 51
- “No se puede imprimir desde una cámara digital con PictBridge” en la página 52

### ***En la pantalla de la impresora no aparece el idioma correcto***

A continuación se describen posibles soluciones. Intente una de las siguientes opciones:

#### **Cambio de la selección del idioma durante la configuración inicial**

Después de seleccionar un idioma, **Idioma** vuelve a aparecer en la pantalla. Para cambiar la selección:

- 1 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que en la pantalla aparezca el idioma que desee.
- 2 Pulse ✓ para guardar.

#### **Selección de un idioma diferente después de la configuración inicial**

- 1 En el panel de control, pulse **Valores**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Inst. disp..**
- 3 Pulse ✓.
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Idioma**.
- 5 Pulse ✓.
- 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que en la pantalla aparezca el idioma que desee.
- 7 Pulse ✓ para guardar.

**Nota:** Si no entiende el idioma de la pantalla, consulte “Restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica” en la página 68.

### ***El botón de encendido no está iluminado***

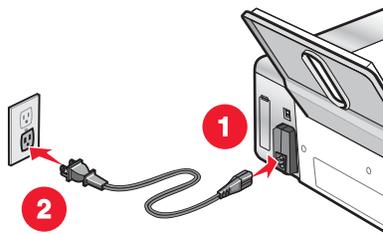
A continuación se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

#### **Pulsación del botón de encendido**

Compruebe que la impresora está conectada pulsando .

## Desconexión y nueva conexión del cable de alimentación.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de la toma mural y a continuación, de la impresora.
- 2 Conecte el cable al puerto de la fuente de alimentación de la impresora.



- 3 Enchufe el cable a una toma de corriente que hayan utilizado otros aparatos eléctricos.
- 4 Si el indicador luminoso  no está encendido, pulse .

## El software no se instala

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### Compruebe el sistema operativo

Los sistemas operativos siguientes son compatibles:

- Windows 2000 con Service Pack 3 o posterior
- Windows XP
- Windows Vista
- Mac OS X

### Compruebe los requisitos del sistema

Asegúrese de que el equipo cumple los requisitos mínimos del sistema que figuran en la caja de la impresora.

### Compruebe la conexión USB

Lleve a cabo estos pasos si no utiliza la impresora en una red inalámbrica:

- 1 Compruebe que el cable USB no haya sufrido ningún daño evidente.
- 2 Conecte firmemente el extremo cuadrado del cable USB a la parte trasera de la impresora.
- 3 Conecte firmemente el extremo rectangular del cable USB al puerto USB del equipo.

El puerto USB se indica con el símbolo USB .

### Vuelva a conectar la fuente de alimentación

- 1 Pulse  para apagar la impresora.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de la toma mural.
- 3 Desconecte con cuidado la fuente de alimentación de la impresora.
- 4 Vuelva a conectar la fuente de alimentación a la impresora.
- 5 Conecte el cable de alimentación a la toma mural.
- 6 Pulse  para encender la impresora.

## Desinstale y vuelva a instalar el software

Desinstale el software de la impresora y, a continuación, vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte “Desinstalación y reinstalación del software” en la página 69.

## La página no se imprime

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### Compruebe los mensajes

Si aparece un mensaje de error, consulte “Mensajes de error” en el capítulo “Solución de problemas” de la *Guía del usuario* del CD.

### Compruebe la alimentación

Si el indicador luminoso  no está encendido, consulte “El botón de encendido no está iluminado” en la página 49.

### Vuelva a cargar el papel

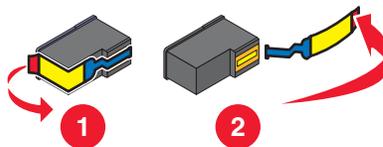
Retire el papel y vuelva a cargarlo.

### Compruebe el nivel de tinta

Compruebe los niveles de tinta e instale cartuchos de impresión nuevos si es necesario.

### Compruebe los cartuchos de impresión

- 1 Retire los cartuchos de impresión.
- 2 Asegúrese de que se ha retirado el adhesivo y el precinto.



- 3 Vuelva a colocar los cartuchos.

### Compruebe la configuración predeterminada de la impresora y de pausa

- 1 Haga clic en las siguientes opciones:
  - En Windows XP (menú Inicio predeterminado): **Inicio → Impresoras y faxes.**
  - En Windows XP (menú Inicio clásico): **Inicio → Configuración → Impresoras y faxes.**
  - En Windows Vista (menú Inicio predeterminado): **Inicio → Panel de control → Impresoras** (en Hardware y sonidos).
  - En Windows Vista (menú Inicio clásico): **Inicio → Impresoras.**
- 2 Haga doble clic en el dispositivo de cola de impresión.
- 3 Haga clic en **Impresora.**
  - Asegúrese de que la opción Pausar la impresión no está seleccionada.
  - Si no aparece una marca de verificación junto a Establecer como impresora predeterminada, debe seleccionar el dispositivo de cola de impresión para cada archivo que desee imprimir.

## Vuelva a conectar la fuente de alimentación

- 1 Pulse  para apagar la impresora.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de la toma mural.
- 3 Desconecte con cuidado la fuente de alimentación de la impresora.
- 4 Vuelva a conectar la fuente de alimentación a la impresora.
- 5 Conecte el cable de alimentación a la toma mural.
- 6 Pulse  para encender la impresora.

## Desinstale y vuelva a instalar el software

Desinstale el software de la impresora y, a continuación, vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte “Desinstalación y reinstalación del software” en la página 69.

## ***No se puede imprimir desde una cámara digital con PictBridge***

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### Active la impresión PictBridge en la cámara

Para activar la impresión PictBridge en la cámara, seleccione el modo USB adecuado. Para obtener más información, consulte la documentación de la cámara digital.

### Asegúrese de que la cámara es una cámara digital compatible con PictBridge

- 1 Desconecte la cámara.
- 2 Conecte una cámara digital compatible con PictBridge al puerto PictBridge. Consulte la documentación de la cámara digital para determinar si es compatible con PictBridge.

### Compruebe el cable USB

Utilice sólo el cable USB suministrado con la cámara.

### Retire las tarjetas de memoria

Retire todas las tarjetas de memoria de la impresora.

### Compruebe los mensajes

Si aparece un mensaje de error en pantalla, consulte “Mensajes de error” en el capítulo “Solución de problemas” de la *Guía del usuario* del CD.

## Solución de problemas de inalámbricos

### ***Impresión de una página de configuración de red***

Una página de configuración de red enumera los valores de configuración de la red.

**Nota:** Sólo podrá imprimir una página de configuración de la red cuando se haya instalado un servidor de impresión.

Para imprimir una página de configuración de red:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse **Valores**.
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Ajustes red**.

- 3 Pulse ✓.
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Imprimir página de prueba**.
- 5 Pulse ✓.
- 6 Pulse de nuevo ✓.

## ***El indicador Wi-Fi no está encendido***

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### **Compruebe la alimentación**

Si el indicador luminoso  de la impresora no está encendido, consulte “El botón de encendido no está iluminado” en la página 49.

### **Desinstale y vuelva a instalar el servidor de impresión interno opcional**

**Nota:** Esta solución *no* se aplica a las impresoras que ya vienen con el servidor de impresión inalámbrica interno instalado.

Vuelva a instalar el servidor de impresión inalámbrica interno. Para obtener más información, consulte “Instalación de un servidor de impresión inalámbrica interno opcional” en la página 18.

## ***La impresora en red no aparece en la lista de selección de impresoras durante la instalación***

### **Compruebe si la impresora está en la misma red inalámbrica que el equipo**

El SSID de la impresora debe coincidir con el SSID de la red inalámbrica.

#### **Sólo usuarios de Windows**

- 1 Si desconoce el SSID de la red, lleve a cabo los pasos siguientes para obtenerlo antes de volver a ejecutar la Utilidad de configuración inalámbrica.

- a Introduzca la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) en el campo de la dirección web del explorador.

Si desconoce la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico):

- 1 Haga clic en las siguientes opciones:

- En Windows XP: **Inicio → Programas o Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**
- En Windows Vista: **Icono Inicio → Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**  
El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .

- 2 Escriba **ipconfig**.

- 3 Pulse **Intro**.

- La entrada “Puerta de enlace predeterminada” suele ser el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
- La dirección IP aparece como cuatro grupos de números separados por puntos, como 192.168.0.100. La dirección IP también puede empezar por los números 10 ó 169. Esto lo determina el sistema operativo o el software de la red inalámbrica.

- b Introduzca el nombre de usuario y la contraseña cuando se le indique.

- c Haga clic en **Aceptar**.

- d En la página principal, haga clic en **Inalámbrico** o en otra opción en la que se guarden los valores. Aparecerá el SSID.
- e Anote el SSID, el tipo de seguridad y las claves de seguridad si aparecen en pantalla.

**Nota:** Asegúrese de copiar estos datos exactamente, incluidas las letras mayúsculas.

**2** Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.

**3** Haga clic en **Configuración inalámbrica**.

**Nota:** Es posible que se le pida, como parte del proceso de configuración, que vuelva a conectar la impresora al equipo mediante el cable de instalación.

**4** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla, incluida la introducción del SSID del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) y de las claves de seguridad cuando se le indique.

**5** Guarde el SSID y las claves de seguridad en un lugar seguro para futura referencia.

### **Sólo usuarios de Macintosh**

**1** Si desconoce el SSID de la red, lleve a cabo los pasos siguientes para comprobar el estado de AirPort y obtener el SSID antes de volver a ejecutar la configuración inalámbrica.

- a En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en el icono **Conexión a Internet**.
- b Haga clic en el icono **AirPort** de la barra de herramientas.  
Aparecerá el SSID de la red a la que está conectada el equipo en el menú emergente Red.
- c Anote el SSID.

**2** Vuelva a configurar los valores de la impresora. Consulte “Vuelva a ejecutar la configuración inalámbrica” en la página 65.

**3** Introduzca el CD de Macintosh.

**4** En el escritorio del Finder, haga doble clic en el icono **Instalador de Lexmark 3500-4500 Series**.

**5** Haga doble clic en el icono **Instalar**.

**6** Haga clic en **Continuar**.

**7** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

**8** Guarde el SSID en un lugar seguro para futura referencia.

### **Comprobación de las claves de seguridad**

Una clave de seguridad es similar a una contraseña. Todos los dispositivos de la misma red comparten la misma clave de seguridad.

**Nota:** Asegúrese de copiar la clave de seguridad con exactitud, incluidas las letras en mayúscula, y guárdela en un lugar seguro para futura referencia.

La clave de seguridad debe seguir los criterios siguientes.

#### **Clave WEP**

- Exactamente 10 ó 26 caracteres hexadecimales. Los caracteres hexadecimales son A–F y 0–9.
- Exactamente 5 ó 13 caracteres ASCII. Los caracteres ASCII pueden incluir letras, números y símbolos que aparecen en un teclado.

## Clave WPA-PSK o WPA2-PSK

- Hasta 64 caracteres hexadecimales. Los caracteres hexadecimales son A–F y 0–9.
- Entre 8 y 64 caracteres ASCII. Los caracteres ASCII pueden incluir letras, números y símbolos que aparecen en un teclado.

## ***La Utilidad de configuración inalámbrica no puede comunicarse con la impresora durante la instalación (sólo usuarios de Windows)***

A continuación, se describen posibles soluciones para usuarios de Windows. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### Compruebe la alimentación

Si el indicador luminoso  no está encendido, consulte “El botón de encendido no está iluminado” en la página 49.

### Compruebe el cable de instalación

- 1 Desconecte el cable de instalación y compruebe que no haya sufrido ningún daño evidente.
- 2 Conecte firmemente el extremo rectangular del cable USB al puerto USB del equipo.  
El puerto USB se indica con el símbolo USB .
- 3 Conecte firmemente el extremo cuadrado del cable USB en el puerto USB de la parte posterior de la impresora.
- 4 Cancele la instalación del software.
- 5 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 6 Haga clic en **Utilidad de configuración inalámbrica**.
- 7 Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla del equipo para volver a instalar el software.

## ***El indicador Wi-Fi está en naranja***

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### Compruebe el cable

Asegúrese de que el cable de instalación no sigue conectado a la impresora.

### Configuración del servidor de impresión inalámbrica interno opcional

Si ha adquirido el servidor de impresión inalámbrica interno opcional después de que la impresora esté instalada y aún no lo ha configurado, consulte “Configuración del servidor de impresión inalámbrica interno opcional” en el capítulo “Instalación de la impresora”.

### Compruebe el nombre de la red

Asegúrese de que la red no tenga el mismo nombre que otra red próxima. Por ejemplo, si usted y un vecino utilizan el nombre de red predeterminado del fabricante, la impresora podría conectarse a la red del vecino.

Si no utiliza un nombre de red exclusivo, consulte la documentación correspondiente al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para obtener información sobre cómo definir el nombre de la red.

Si define un nombre de red nuevo, debe restablecer el SSID de la impresora y el equipo al mismo nombre de red.

- Para restablecer el nombre de red del equipo, consulte la documentación incluida con el equipo.
- Para restablecer el nombre de la impresora:
  - 1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
  - 2 Haga clic en **Utilidad de configuración inalámbrica**.
  - 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo e introduzca el nombre de red nuevo cuando se le indique.

## **Compruebe las claves de seguridad**

Asegúrese de que las claves de seguridad son las correctas. Para obtener más información, consulte “Comprobación de las claves de seguridad” en la página 54.

## **Mueva el equipo o la impresora**

Acerque el equipo o la impresora al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Aunque los dispositivos en redes 802.11b o 802.11g puedan estar a una distancia de 91 metros entre sí, el alcance efectivo para un rendimiento óptimo suele estar entre 30 y 45 metros.

Puede encontrar la intensidad de la señal de la red en la página de configuración de la red. Para obtener información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte “Impresión de una página de configuración de red” en la página 52.

## **Compruebe la dirección MAC**

Si su red utiliza filtrado de dirección MAC, proporcione la dirección MAC para la impresora de su red. Si necesita ayuda para encontrar la dirección MAC, consulte “Búsqueda de la dirección MAC” en la página 67.

## ***El indicador Wi-Fi parpadea en naranja durante la instalación***

Cuando el indicador Wi-Fi parpadea en naranja, indica que la impresora se ha configurado para redes inalámbricas pero no puede conectarse a la red para la que se ha configurado. Es posible que la impresora no pueda unirse a la red debido a interferencias, a la distancia desde el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico), o bien hasta que se modifiquen sus valores.

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### **Asegúrese de que el punto de acceso está encendido**

Compruebe el punto de acceso y, si es necesario, enciéndalo.

### **Mueva el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para reducir al mínimo las interferencias**

Puede haber interferencias temporales de otros dispositivos como hornos microondas u otros electrodomésticos, teléfonos inalámbricos, dispositivos de videovigilancia para bebés y cámaras de sistemas de seguridad. Asegúrese de que el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) no esté situado demasiado cerca de este tipo de dispositivos.

### **Intente ajustar las antenas externas**

Generalmente, las antenas funcionan mejor si están orientadas hacia arriba. Sin embargo, es posible que mejore la recepción si prueba distintos ángulos para las antenas de la impresora y del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

## Mueva el equipo o la impresora

Acerque el equipo o la impresora al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Aunque los dispositivos en redes 802.11b o 802.11g puedan estar a una distancia de 91 metros entre sí, el alcance efectivo para un rendimiento óptimo suele estar entre 30 y 45 metros.

Puede encontrar la intensidad de la señal de la red en la página de configuración de la red. Para obtener información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte "Impresión de una página de configuración de red" en la página 52.

## Compruebe las claves de seguridad

Asegúrese de que las claves de seguridad son las correctas. Para obtener más información, consulte "Comprobación de las claves de seguridad" en la página 54.

## Compruebe la dirección MAC

Si su red utiliza filtrado de dirección MAC, proporcione la dirección MAC para la impresora de su red. Si necesita ayuda para encontrar la dirección MAC, consulte "Búsqueda de la dirección MAC" en la página 67.

## Haga ping en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para asegurarse de que la red funciona

### Sólo usuarios de Windows

- 1 En caso de que la desconozca, busque la dirección IP del punto de acceso.
  - a Haga clic en las siguientes opciones:
    - En Windows XP: **Inicio → Programas o Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**
    - En Windows Vista: **Icono Inicio → Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .
  - b Escriba **ipconfig**.
  - c Pulse **Intro**.
    - La entrada "Puerta de enlace predeterminada" suele ser el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
    - La dirección IP aparece como cuatro grupos de números separados por puntos, como 192.168.0.100. La dirección IP también puede empezar por los números 10 ó 169. Esto lo determina el sistema operativo o el software de la red inalámbrica.
- 2 Haga ping en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
  - a Haga clic en las siguientes opciones:
    - En Windows XP: **Inicio → Programas o Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**
    - En Windows Vista: **Icono Inicio → Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .
  - b Escriba **ping** seguido de un espacio y de la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Por ejemplo:  

```
ping 192.168.0.100
```
  - c Pulse **Intro**.
- 3 Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) responde, verá aparecer varias líneas que comienzan por "Respuesta desde". Apague la impresora y vuelva a encenderla.
- 4 Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) no responde, tardará varios segundos y verá el mensaje "Tiempo de espera agotado para esta solicitud".

Intente lo siguiente:

**a** Haga clic en las siguientes opciones:

- En Windows XP: **Inicio → Configuración o Panel de control → Conexiones de red**
- En Windows Vista: **Icono Inicio → Panel de control → Conexiones de red e Internet → Centro de redes y recursos compartidos**

El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .

**b** Seleccione la conexión adecuada de las que se muestran.

**Nota:** Si el equipo está conectado al punto de acceso (enrutador) mediante un cable Ethernet, es posible que la conexión no incluya la palabra "inalámbrica" en el nombre.

**c** Haga clic con el botón secundario del ratón en la conexión y, a continuación, haga clic en **Reparar**.

### Sólo usuarios de Macintosh

**1** Compruebe el estado de AirPort y, si la desconoce, busque la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

**a** Haga clic en el **menú Apple → Preferencias del Sistema**.

**b** Haga clic en **Red**.

**c** Para comprobar el estado de la red, seleccione **Estado de la red** en el menú emergente Mostrar.

El indicador de estado de AirPort debe aparecer en verde. Este color indica que el puerto está activo (encendido) y conectado.

#### Notas:

- El color amarillo indica que el puerto está activo, pero no conectado.
- El color rojo indica que el puerto no se ha configurado.

**d** Seleccione **AirPort** en el menú emergente Mostrar y haga clic en **TCP/IP**.

- La entrada "Router" suele corresponder al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
- La dirección IP aparece como cuatro grupos de números separados por puntos, como 192.168.0.100. La dirección IP también puede empezar por los números 10 ó 169. Esto lo determina el sistema operativo o el software de la red inalámbrica.

**2** Haga ping en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

**a** En la carpeta Aplicaciones, haga clic en la carpeta **Utilidades**.

**b** Haga doble clic en la aplicación **Utilidad de red**.

**c** Escriba la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) en el campo de dirección de la red. Por ejemplo:

10.168.0.100

**d** Haga clic en **Ping**.

**3** Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) responde, observará varias líneas que muestran el número de bytes recibidos desde él. Esto garantiza que el equipo está conectado al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

**4** Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) no responde, no aparece nada. Consulte la ayuda de Mac para obtener más sugerencias y consejos sobre AirPort. También puede utilizar la ayuda de Diagnóstico de la red para solucionar el problema.

## Vuelva a ejecutar la configuración inalámbrica

Si los valores inalámbricos han cambiado, debe volver a ejecutar la configuración inalámbrica de la impresora. Los valores pueden haber cambiado por diversos motivos como que haya cambiado manualmente las claves WEP o WPA, los valores de canal o de red, o que el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) se haya restablecido a los valores predeterminados de fábrica.

### Notas:

- Si cambia los valores de red, cámbielos en todos los dispositivos de red antes de cambiarlos para el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
- Si ya ha cambiado los valores de red inalámbrica en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico), debe cambiarlos en los demás dispositivos de red para poder verlos en ella.

### Sólo usuarios de Windows

**1** Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.

**2** Haga clic en **Configuración inalámbrica**.

**Nota:** Es posible que se le pida, como parte del proceso de configuración, que vuelva a conectar la impresora al equipo mediante el cable de instalación.

**3** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

### Sólo usuarios de Macintosh

**1** Abra el explorador Safari.

**2** En el menú desplegable de favoritos, seleccione **Mostrar todos los favoritos**.

**3** Seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** en Colecciones.

**Nota:** La aplicación mencionada es conocida como Rendezvous en la versión 10.3 de Macintosh OS X, pero Apple Inc. la denomina Bonjour en la actualidad.

**4** Haga doble clic en el modelo de impresora correspondiente.

**Nota:** Si no aparece, escriba manualmente la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del explorador. Por ejemplo:

`http://10.168.0.101`

**5** Haga clic en **Configuración**.

**6** Haga clic en **Inalámbrica**.

**7** Cambie estos valores:

- a** Introduzca el nombre de la red (SSID).
- b** Para Tipo BSS, seleccione **Infraestructura** si utiliza un enrutador inalámbrico.
- c** Seleccione el tipo de seguridad que utiliza para proteger su red inalámbrica.

**Nota:** Si no tiene esta información, consulte la documentación de la red inalámbrica o póngase en contacto con la persona que configuró la red.

**8** Haga clic en **Enviar**.

## ***La impresora de red inalámbrica no imprime***

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### **Compruebe la alimentación**

Si el indicador luminoso  de la impresora no está encendido, consulte “El botón de encendido no está iluminado” en la página 49.

### **Compruebe el cable**

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a la impresora y a la toma eléctrica.
- Asegúrese de que el cable USB o el cable de instalación no esté conectado.

### **Compruebe el indicador Wi-Fi**

Asegúrese de que el indicador Wi-Fi está en verde. En caso contrario, consulte “El indicador Wi-Fi está en naranja” o “El indicador Wi-Fi parpadea en naranja durante la instalación” en la sección “Solución de problemas de inalámbricos” del capítulo “Solución de problemas”.

### **Compruebe que el controlador de impresora está instalado**

Asegúrese de que el controlador de la impresora está instalado en el equipo desde el que está enviando el trabajo de impresión.

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.

Si se enumeran los programas de la impresora, indica que el controlador está instalado.

- 2 En caso de que no aparezca la lista de programas de la impresora, inserte el CD de la impresora en el equipo.

- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

**Nota:** Debe instalar el controlador de la impresora en cada equipo que utilice la impresora en red.

### **Compruebe si la impresora está conectada a una red inalámbrica**

- 1 Imprima una página de configuración de red. Para obtener más información, consulte “Impresión de una página de configuración de red” en la página 52.

- 2 Compruebe si aparece el mensaje “Estado: conectado” bajo Tarjeta de red.

### **Reinicie el equipo**

Apague el equipo y vuelva a encenderlo.

### **Compruebe los puertos de la impresora**

Asegúrese de seleccionar el puerto correcto de la impresora.

#### **Sólo usuarios de Windows**

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Panel de control** → **Impresoras**.

- 2 Haga clic con el botón secundario del ratón en **Lexmark XXXX** donde XXXX corresponde al número de serie del modelo de la impresora.

- 3 Haga clic en **Propiedades** → **Puertos**.

4 Compruebe que esté seleccionada **XXXX\_Series\_nnnnnn\_P1**, donde XXXX corresponde al número de la serie del modelo de la impresora y nnnnnn son los seis últimos números de la dirección MAC de ésta.

**Nota:** La dirección MAC está ubicada en la parte trasera de la impresora, junto al número de serie.

5 Si aparece **USB** seleccionado en su lugar:

- a Seleccione el nombre del puerto de paso 4.
- b Haga clic en **Aplicar**.
- c Cierre la ventana e intente volver a imprimir.

### **Sólo usuarios de Macintosh**

1 En la ventana Finder, haga clic en **Ir → Aplicaciones → Utilidades**.

2 Haga doble clic en **Utilidad Configuración Impresoras**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Lista de impresoras.

3 Compruebe que **XXXX Series <MAC:nnnnnnnnnnnn>** es la impresora predeterminada, donde XXXX corresponde al número de la serie del modelo de la impresora y nnnnnnnnnnnn a la dirección MAC de 12 dígitos de ésta.

**Nota:** La dirección MAC está ubicada en la parte trasera de la impresora, junto al número de serie.

4 Si aparece USB seleccionado en su lugar:

- a Seleccione **XXXX Series**, donde XXXX corresponde al número de la serie del modelo de la impresora.
- b Haga clic en **Usar por omisión**.
- c Cierre la ventana e intente volver a imprimir.

### **Reinstale el software**

Desinstale y, a continuación, vuelva a instalar el software de la impresora.

**Nota:** Si aparece más de una impresora en la lista "Seleccione la impresora", seleccione aquella cuya dirección MAC coincida con la que figura en la parte posterior de la impresora.

### ***La impresora inalámbrica deja de funcionar***

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

#### **Compruebe la alimentación**

- Si el indicador luminoso  de la impresora no está encendido, consulte "El botón de encendido no está iluminado" en la página 49.
- Asegúrese de que el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) está encendido.

#### **Mueva el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para reducir al mínimo las interferencias**

Puede haber interferencias temporales de otros dispositivos como microondas u otros electrodomésticos, teléfonos inalámbricos, dispositivos de videovigilancia para bebés y cámaras de sistemas de seguridad. Asegúrese de que el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) no esté situado demasiado cerca de este tipo de dispositivos.

#### **Mueva el equipo o la impresora**

Acerque el equipo o la impresora al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Aunque los dispositivos en redes 802.11b o 802.11g puedan estar a una distancia de 91 metros entre sí, el alcance efectivo para un rendimiento óptimo suele estar entre 30 y 45 metros.

Puede encontrar la intensidad de la señal de la red en la página de configuración de la red. Para obtener información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte “Impresión de una página de configuración de red” en la página 52.

## Intente ajustar las antenas externas

Generalmente, las antenas funcionan mejor si están orientadas hacia arriba. Sin embargo, es posible que mejore la recepción si prueba distintos ángulos para las antenas de la impresora y del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

## Compruebe el nombre de la red

Asegúrese de que la red no tenga el mismo nombre que otra red próxima. Por ejemplo, si usted y un vecino utilizan el nombre de red predeterminado del fabricante, la impresora podría conectarse a la red del vecino.

Si no utiliza un nombre de red exclusivo, consulte la documentación correspondiente al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para obtener información sobre cómo definir el nombre de la red.

Si define un nombre de red nuevo, debe restablecer el SSID de la impresora y el equipo al mismo nombre de red.

- Para restablecer el nombre de red del equipo, consulte la documentación incluida con el equipo.
- Para restablecer el nombre de la impresora:
  - 1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
  - 2 Haga clic en **Utilidad de configuración inalámbrica**.
  - 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo e introduzca el nombre de red nuevo cuando se le indique.

## Reinicie el equipo

Apague el equipo y vuelva a encenderlo.

## Haga ping en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para asegurarse de que la red funciona

### Sólo usuarios de Windows

- 1 En caso de que la desconozca, busque la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
  - a Haga clic en las siguientes opciones:
    - En Windows XP: **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Accesorios** → **Símbolo del sistema**
    - En Windows Vista: **Icono Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Símbolo del sistema**El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .
  - b Escriba **ipconfig**.
  - c Pulse **Intro**.
    - La entrada “Puerta de enlace predeterminada” suele ser el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
    - La dirección IP aparece como cuatro grupos de números separados por puntos, como 192.168.0.100. La dirección IP también puede empezar por los números 10 ó 169. Esto lo determina el sistema operativo o el software de la red inalámbrica.
- 2 Haga ping en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
  - a Haga clic en las siguientes opciones:
    - En Windows XP: **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Accesorios** → **Símbolo del sistema**
    - En Windows Vista: **Icono Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Símbolo del sistema**El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .

- b** Escriba **ping** seguido de un espacio y de la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Por ejemplo:

```
ping 192.168.0.100
```

- c** Pulse **Intro**.

- 3** Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) responde, verá aparecer varias líneas que comienzan por "Respuesta desde". Apague la impresora y vuelva a encenderla.
- 4** Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) no responde, tardará varios segundos y verá el mensaje "Tiempo de espera agotado para esta solicitud".

Intente lo siguiente:

- a** Haga clic en las siguientes opciones:

- En Windows XP: **Inicio** → **Configuración** o **Panel de control** → **Conexiones de red**
- En Windows Vista: **Icono Inicio** → **Panel de control** → **Conexiones de red e Internet** → **Centro de redes y recursos compartidos**

El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .

- b** Seleccione la conexión adecuada de las que se muestran.

**Nota:** Si el equipo está conectado al punto de acceso (enrutador) mediante un cable Ethernet, es posible que la conexión no incluya la palabra "inalámbrica" en el nombre.

- c** Haga clic con el botón secundario del ratón en la conexión y haga clic en **Reparar**.

## Sólo usuarios de Macintosh

- 1** Compruebe el estado de AirPort y, si la desconoce, busque la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

- a** Haga clic en el menú **Apple** → **Preferencias del Sistema**.

- b** Haga clic en **Red**.

- c** Para comprobar el estado de la red, seleccione **Estado de la red** en el menú emergente Mostrar.

El indicador de estado de AirPort debe aparecer en verde. Este color indica que el puerto está activo (encendido) y conectado.

### Notas:

- El color amarillo indica que el puerto está activo, pero no conectado.
- El color rojo indica que el puerto no se ha configurado.

- d** Seleccione **AirPort** en el menú emergente Mostrar y, a continuación, haga clic en **TCP/IP**.

- La entrada "Router" suele corresponder al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
- La dirección IP aparece como cuatro grupos de números separados por puntos, como 192.168.0.100. La dirección IP también puede empezar por los números 10 ó 169. Esto lo determina el sistema operativo o el software de la red inalámbrica.

- 2** Haga ping en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).

- a** En la carpeta Aplicaciones, haga clic en la carpeta **Utilidades**.

- b** Haga doble clic en la aplicación **Utilidad de red**.

- c** Escriba la dirección IP del punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) en el campo de dirección de la red. Por ejemplo:

```
10.168.0.100
```

- d** Haga clic en **Ping**.

- 3 Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) responde, observará varias líneas que muestran el número de bytes recibidos desde él. Esto garantiza que el equipo está conectado al punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
- 4 Si el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) no responde, no aparece nada. Consulte la ayuda de Mac para obtener más sugerencias y consejos sobre AirPort o utilice la ayuda de Diagnóstico de la red para solucionar el problema.

## Haga ping en la impresora para asegurarse de que está en la red

### Sólo usuarios de Windows

- 1 Haga clic en las siguientes opciones:
  - En Windows XP: **Inicio → Programas o Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**
  - En Windows Vista: **Icono Inicio → Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .
- 2 Escriba **ping** seguido de la dirección IP de la impresora. Por ejemplo,  
`ping 192.168.0.25`
- 3 Pulse **Intro**.
- 4 Si la impresora responde, verá aparecer varias líneas que comienzan por "Respuesta desde".  
Apague la impresora, vuélvala a encender e intente reenviar el trabajo de impresión.
- 5 Si la impresora no responde, tardará varios segundos y verá el mensaje "Tiempo de espera agotado para esta solicitud".
  - a Compruebe si el equipo tiene una dirección IP inalámbrica.
    - 1 Haga clic en las siguientes opciones:
      - En Windows XP: **Inicio → Programas o Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**
      - En Windows Vista: **Icono Inicio → Todos los programas → Accesorios → Símbolo del sistema**El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .
    - 2 Escriba **ipconfig**.
    - 3 Pulse **Intro**.
    - 4 Para conocer la dirección IP inalámbrica del equipo, consulte la pantalla Configuración IP de Windows que aparece.

**Nota:** El equipo puede tener una dirección IP para una red cableada, una red inalámbrica o ambas.
    - 5 Si el equipo no dispone de dirección IP, consulte la documentación incluida con el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para saber cómo conectar el equipo a la red inalámbrica.
  - b Es posible que haya que volver a configurar la impresora para los nuevos valores de red inalámbrica. Para obtener más información, consulte "Vuelva a ejecutar la configuración inalámbrica" en la página 65.

### Sólo usuarios de Macintosh

- 1 En la carpeta Aplicaciones, haga clic en la carpeta **Utilidades**.
- 2 Haga doble clic en la aplicación **Utilidad de red**.
- 3 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección de la red. Por ejemplo:  
`10.168.0.101`
- 4 Haga clic en **Ping**.

- 5 Si la impresora responde, observará varias líneas que muestran el número de bytes recibidos desde la impresora. Esto garantiza que el equipo se comunica con la impresora.
- 6 Si la impresora no responde, no aparecerá nada.
  - El equipo podría no estar conectado a la red. Consulte la ayuda de Mac para obtener más sugerencias y consejos sobre AirPort o utilice la ayuda de Diagnóstico de la red para solucionar el problema.
  - Puede que tenga que cambiar los valores inalámbricos de la impresora. Para obtener más información, consulte “Vuelva a ejecutar la configuración inalámbrica” en la página 65.

## Vuelva a ejecutar la configuración inalámbrica

Si los valores inalámbricos han cambiado, deberá volver a ejecutar la configuración inalámbrica de la impresora. Los valores pueden haber cambiado por diversos motivos como que haya cambiado manualmente las claves WEP o WPA, los valores de canal o de red, o que el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) se haya restablecido a los valores predeterminados de fábrica.

### Notas:

- Si cambia los valores de red, cámbielos en todos los dispositivos de red antes de cambiarlos para el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico).
- Si ya ha cambiado los valores de red inalámbrica en el punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico), debe cambiarlos en los demás dispositivos de red para poder verlos en ella.

## Sólo usuarios de Windows

1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.

2 Haga clic en **Utilidad de configuración inalámbrica**.

**Nota:** Es posible que se le pida, como parte del proceso de configuración, que vuelva a conectar la impresora al equipo mediante el cable de instalación.

3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

## Sólo usuarios de Macintosh

1 Abra el explorador Safari.

2 En el menú desplegable de favoritos, seleccione **Mostrar todos los favoritos**.

3 Seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** en Colecciones.

**Nota:** La aplicación mencionada es conocida como Rendezvous en la versión 10.3 de Macintosh OS X, pero Apple Inc. la denomina Bonjour en la actualidad.

4 Haga doble clic en el modelo de impresora correspondiente.

**Nota:** Si no aparece, escriba manualmente la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del explorador. Por ejemplo:

`http://10.168.0.101`

5 Haga clic en **Configuración**.

6 Haga clic en **Inalámbrica**.

7 Cambie estos valores:

- a Introduzca el nombre de la red (SSID).
- b Para Tipo BSS, seleccione **Infraestructura** si utiliza un enrutador inalámbrico.

- c Seleccione el tipo de seguridad que utiliza para proteger su red inalámbrica.

**Nota:** Si no tiene esta información, consulte la documentación de la red inalámbrica o póngase en contacto con la persona que configuró la red.

- 8 Haga clic en **Enviar**.

## ***Las fotos no se transfieren desde una tarjeta memoria a través de una red inalámbrica***

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### **Seleccione la impresora en la red inalámbrica**

#### **Sólo usuarios de Windows**

Si tiene más de una impresora y utiliza Windows, debe seleccionar la impresora de la red inalámbrica.

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 2 Seleccione la impresora en la red inalámbrica de la lista que aparece.
- 3 Inserte la tarjeta de memoria en la impresora.
- 4 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Transferir fotos**.
- 5 Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla. Para obtener más información, consulte el capítulo “Trabajo con fotos” de la *Guía del usuario*.

#### **Sólo usuarios de Macintosh**

- 1 En el escritorio del Finder, haga doble clic en la carpeta **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Lector de tarjetas de red**.
- 3 Seleccione la impresora inalámbrica y, a continuación, haga clic en **Conectar**.
- 4 Inserte la tarjeta de memoria en la impresora.  
Las fotos se descargarán y se mostrarán como imágenes en miniatura.
- 5 Seleccione las imágenes que desee guardar y, a continuación, haga clic en **Guardar**.
- 6 Para abrir las imágenes descargadas, utilice una aplicación como iPhoto o la aplicación Vista Previa.
- 7 En el menú de la aplicación, haga clic en **Imprimir**.

### **Compruebe la colocación de la tarjeta de memoria**

Asegúrese de haber insertado la tarjeta de memoria en la ranura correcta.

### **Compruebe el tipo de tarjeta de memoria**

Asegúrese de que el tipo de tarjeta de memoria que está utilizando se puede usar en la impresora.

### **Compruebe si la tarjeta de memoria está dañada**

Compruebe que la tarjeta de memoria no ha sufrido ningún daño evidente.

### **Compruebe si hay fotos en la tarjeta de memoria**

Inserte una tarjeta de memoria que contenga fotos. La impresora leerá fotografías creadas con formato JPEG. Para obtener más información, consulte la documentación que se facilita con la cámara digital.

## ***Cambio de valores inalámbricos tras la instalación***

Para cambiar la contraseña, el nombre de red u otro ajuste inalámbrico:

### **Sólo usuarios de Windows**

**1** Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.

**2** Haga clic en **Utilidad de configuración inalámbrica**.

**Nota:** Es posible que se le pida, como parte del proceso de configuración, que vuelva a conectar la impresora al equipo mediante el cable de instalación.

**3** Para reinstalar el software y realizar los cambios que desee, siga las indicaciones que aparecen en la pantalla del equipo.

### **Sólo para usuarios de Macintosh**

**1** Abra el explorador Safari.

**2** En el menú desplegable de favoritos, seleccione **Mostrar todos los favoritos**.

**3** Seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** en Colecciones.

**Nota:** La aplicación mencionada es conocida como Rendezvous en la versión 10.3 de Macintosh OS X, pero Apple Inc. la denomina Bonjour en la actualidad.

**4** Haga doble clic en el modelo de impresora correspondiente.

**Nota:** Si no aparece, escriba manualmente la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del explorador, por ejemplo:

`http://10.168.0.101`

**Nota:** Si desconoce la dirección IP de la impresora, imprima la página de configuración de la red para encontrarla.

**5** Haga clic en **Configuración**.

**6** Haga clic en **Inalámbrica**.

**7** Cambie estos valores:

**a** Introduzca el nombre de la red (SSID).

**b** Para Tipo BSS, seleccione **Infraestructura** si utiliza un enrutador inalámbrico.

**c** Seleccione el tipo de seguridad que utiliza para proteger su red inalámbrica.

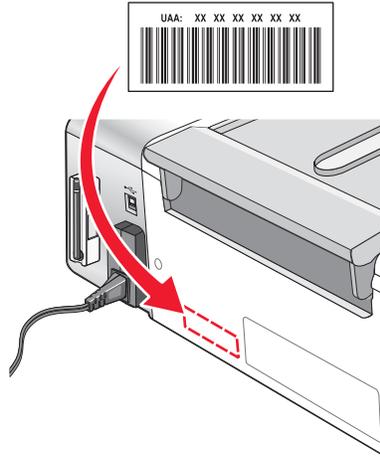
**Nota:** Si no tiene esta información, consulte la documentación de la red inalámbrica o póngase en contacto con la persona que configuró la red.

**8** Haga clic en **Enviar**.

## **Búsqueda de la dirección MAC**

Para finalizar la configuración en red de la impresora, quizá necesite la dirección de control de acceso a medio (MAC) de la impresora o del servidor de impresión. La dirección MAC consiste en una serie de letras y números que aparece en la parte posterior de la impresora.

Si ha adquirido el servidor de impresión inalámbrica interno por separado, la dirección MAC aparece en la etiqueta incluida con el servidor de impresión inalámbrica. Pegue la etiqueta adhesiva a la impresora, de modo que pueda localizar la dirección MAC cuando la necesite.



## Restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica

Puede restablecer la impresora a sus valores originales sin necesidad de utilizar los menús de ésta.

**Nota:** El restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica eliminará todos los ajustes seleccionados para la impresora.

- 1 Pulse para apagar la impresora.
- 2 Mantenga pulsados los botones **Valores** e **Inicio en color** simultáneamente y, a continuación, pulse de nuevo para volver a encender la impresora.  
**Idioma** aparece en la pantalla, indicándole que la impresora se ha restablecido.
- 3 Pulse o hasta que aparezca el idioma que desee.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse o hasta que aparezca el país o región que desee.
- 6 Pulse .

## Restablecimiento de un servidor de impresión inalámbrica interno a los valores predeterminados de fábrica

Es posible que tenga que seleccionar una red inalámbrica diferente durante el proceso de instalación.

- 1 Pulse **Valores**.
- 2 Pulse o varias veces hasta que aparezca **Ajustes red**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse o varias veces hasta que aparezca **Configuración inalámbrica**.
- 5 Pulse .

6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Restablecer adaptador de red a valores predeterminados de fábrica**.

7 Pulse ✓.

Aparece el siguiente mensaje: **Se restablecerán todos los valores de red inalámbrica. ¿Está seguro?**

8 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Sí**.

9 Pulse ✓.

Aparece el mensaje **Borrando valores de configuración inalámbrica**.

**Notas:**

- La eliminación de los valores puede tardar entre 30 y 60 segundos.
- El indicador luminoso Wi-Fi cambiará a naranja.

## Desinstalación y reinstalación del software

Si la impresora no funciona correctamente o aparece un mensaje de error de comunicación cuando intenta utilizarla, es posible que necesite desinstalar y volver a instalar el software de la impresora.

### ***Para usuarios de Windows:***

- 1 Desactive los programas antivirus.
- 2 Haga clic en **Inicio → Programas o Todos los programas → Lexmark 3500-4500 Series**.
- 3 Seleccione **Desinstalar**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para desinstalar el software de la impresora.
- 5 Reinicie el equipo antes de volver a instalar el software de la impresora.
- 6 Introduzca el CD de Windows y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para volver a instalar el software.

**Nota:** Si la pantalla de instalación no aparece automáticamente una vez reiniciado el equipo, haga clic en **Inicio → Ejecutar** y, a continuación, escriba **D:\setup.exe**, donde **D** es la letra de su unidad de CD-ROM.

### ***Para los usuarios de Macintosh:***

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software que estén abiertas.
- 2 En el escritorio del Finder, haga doble clic en la carpeta **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 3 Haga doble clic en el icono **del programa de desinstalación**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para desinstalar el software de la impresora.
- 5 Reinicie el equipo antes de volver a instalar el software de la impresora.
- 6 Introduzca el CD de Macintosh.
- 7 En el escritorio del Finder, haga doble clic en el icono **Instalador de Lexmark 3500-4500 Series**.
- 8 Haga doble clic en el icono **Instalar**.
- 9 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para volver a instalar el software.

Si el software aún no se ha instalado correctamente, visite nuestro sitio web en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para buscar el software más reciente.

- 1** Seleccione su país o región, excepto en Estados Unidos.
- 2** Haga clic en los vínculos de controladores o descargas.
- 3** Seleccione la familia de impresoras.
- 4** Seleccione el modelo de impresora.
- 5** Seleccione el sistema operativo.
- 6** Seleccione el archivo que desea descargar y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

**Nota:** Si tiene diversas impresoras en la red, asegúrese de que conoce la dirección MAC de la impresora que está instalando. Para obtener más información, consulte “Búsqueda de la dirección MAC” en la página 67.

# Configuración inalámbrica avanzada

---

## Adición de una impresora a una red inalámbrica ad hoc existente

### *Sólo usuarios de Windows*

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark 3500-4500 Series**.
- 2 Haga clic en **Configuración inalámbrica**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

### *Sólo para usuarios de Macintosh*

- 1 Asegúrese de que el equipo está encendido.
- 2 En el escritorio del Finder, haga clic en la carpeta **Aplicaciones**.
- 3 En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en el icono **Conexión a Internet**.
- 4 Haga clic en el icono **AirPort** de la barra de herramientas.
- 5 En el menú emergente Red, seleccione el servidor de impresión XXXXXX, donde XXXXXX corresponde a los últimos seis dígitos de la dirección MAC de la impresora.

#### **Notas:**

- La dirección MAC aparece en una etiqueta adhesiva situada en la parte posterior de la impresora.
- Perderá la conexión a Internet temporalmente mientras esté conectado a la red del “servidor de impresión XXXXXX” .

- 6 Abra el explorador Safari.
- 7 En el menú desplegable de favoritos, seleccione **Mostrar todos los favoritos**.
- 8 Seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** en Colecciones.

**Nota:** La aplicación mencionada es conocida como Rendezvous en la versión 10.3 de Macintosh OS X, pero Apple Inc. la denomina Bonjour en la actualidad.

- 9 Haga doble clic en el modelo de impresora correspondiente.

**Nota:** Si no aparece, escriba manualmente la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del explorador. Por ejemplo:

http://10.168.0.101

**Nota:** Si desconoce la dirección IP de la impresora, imprima la página de configuración de la red para encontrarla.

- 10 Haga clic en **Configuración**.
- 11 Haga clic en **Inalámbrica**.

**12** Cambie estos valores:

**a** Introduzca el nombre de la red (SSID).

**b** Para Tipo BSS:

- Seleccione **Infraestructura** si la red inalámbrica utiliza un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos.
- Seleccione **Ad-Hoc** si la red inalámbrica no utiliza un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico) para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos.

**c** Seleccione el tipo de seguridad que utiliza para proteger su red inalámbrica.

**Nota:** Si no tiene esta información, consulte la documentación de la red inalámbrica o póngase en contacto con la persona que configuró la red.

**13** Haga clic en **Enviar**.

**14** En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en el icono **Conexión a Internet**.

**15** Haga clic en el icono **AirPort** de la barra de herramientas.

**16** Seleccione la red original en el menú emergente de redes.

**Notas:**

- Puede que tenga que introducir la contraseña correspondiente a la seguridad de red inalámbrica.
- La conexión a Internet se restaurará cuando vuelva a conectarse a la red original.

## Creación de una red inalámbrica ad hoc

Lexmark recomienda que configure la red inalámbrica con un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). Una red configurada de este modo se conoce como *red de infraestructura* y cuenta con:

- Mayor seguridad de la red
- Mayor fiabilidad
- Mejor rendimiento
- Configuración más sencilla

También puede configurar una red inalámbrica sin un punto de acceso inalámbrico (enrutador inalámbrico). A ésta se la denomina *red ad hoc*.

### ***Sólo usuarios de Windows***

**1** Haga clic en las siguientes opciones:

- En Windows XP: **Inicio → Configuración o Panel de control → Conexiones de red**
- En Windows Vista: **Icono Inicio → Panel de control → Conexiones de red e Internet → Centro de redes y recursos compartidos**

El icono Inicio tiene el aspecto siguiente .

**2** Haga clic con el botón secundario del ratón en **Conexiones de red inalámbrica**.

**3** Haga clic en la opción **Habilitar** si aparece en el menú emergente.

**Nota:** Si no aparece, indica que la conexión inalámbrica ya está activada.

**4** Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono **Conexión de red inalámbrica**.

**5** Haga clic en **Propiedades**.

- 6** Haga clic en la ficha **Redes inalámbricas**.

**Nota:** Si esta ficha no aparece, significa que el equipo cuenta con software de terceros que controla los valores inalámbricos. Debe utilizar dicho software para configurar la red inalámbrica ad hoc. Para obtener más información sobre la creación de una red ad hoc, consulte la información de dicho software.
- 7** Seleccione la casilla de verificación **Usar Windows para establecer mi config. de red inalámbrica**.
- 8** En Redes preferidas, elimine cualquier red existente.
  - a** Haga clic en la red que desee quitar.
  - b** Haga clic en el botón **Quitar**.
- 9** Para crear una red ad hoc, haga clic en **Agregar**.
- 10** En el cuadro **Nombre de red (SSID)**, escriba el nombre que desee asignar a la red inalámbrica.
- 11** Anote el nombre elegido para poder utilizarlo al ejecutar la configuración inalámbrica. Asegúrese de copiarlo exactamente, incluidas las letras mayúsculas.
- 12** Si **Autenticación de red** aparece en la lista, seleccione **Abrir**.
- 13** En la lista **Cifrado de datos**, seleccione **WEP**.
- 14** Si es necesario, anule la selección de la casilla **La clave la proporciono yo automáticamente**.
- 15** En el cuadro **Clave de red**, escriba un código de seguridad.
- 16** Anote el código de seguridad elegido para poder utilizarlo al ejecutar la configuración inalámbrica. Asegúrese de copiarlo exactamente, incluidas las letras mayúsculas.

**Nota:** Para obtener más información sobre contraseñas (claves de seguridad), consulte “Compruebe las claves de seguridad” en la sección “Solución de problemas de inalámbricos” del capítulo “Solución de problemas”.
- 17** Escriba el mismo código de seguridad en el cuadro **Confirme la clave de red**.
- 18** Seleccione la casilla **Ésta es una red de equipo a equipo (ad hoc). No se utilizan puntos de acceso inalámbrico**.
- 19** Para cerrar las dos ventanas abiertas, haga clic en **Aceptar** dos veces.
- 20** El equipo puede tardar unos minutos en reconocer los valores nuevos. Para comprobar el estado de la red:
  - a** Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono **Conexiones de red inalámbrica**.
  - b** Seleccione **Ver redes inalámbricas disponibles**.
    - Si la red aparece en la lista pero el equipo no está conectado, seleccione la red ad hoc y, a continuación, haga clic en el botón **Conectar**.
    - Si la red no aparece, espere un minuto y, a continuación, haga clic en el botón **Actualizar lista de redes**.
- 21** Haga clic en **Inicio → Programas o Todos los programas → Lexmark 3500-4500 Series**.
- 22** Haga clic en **Utilidad de configuración inalámbrica**.

**Nota:** Es posible que se le pida, como parte del proceso de configuración, que vuelva a conectar la impresora al equipo mediante el cable de instalación.
- 23** Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla del equipo.
- 24** Guarde el nombre de la red y el código de seguridad en un lugar seguro para futura referencia.

## ***Sólo usuarios de Macintosh***

- 1** Asegúrese de que el equipo está encendido.
- 2** En el escritorio del Finder, haga clic en la carpeta **Aplicaciones**.
- 3** En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en el icono **Conexión a Internet**.
- 4** Haga clic en el icono **AirPort** de la barra de herramientas.
- 5** En el menú emergente Red, seleccione el servidor de impresión XXXXXX, donde XXXXXX corresponde a los últimos seis dígitos de la dirección MAC de la impresora.  
**Nota:** La dirección MAC aparece en una etiqueta adhesiva situada en la parte posterior de la impresora.
- 6** Inserte el CD de Macintosh para ejecutar la configuración inalámbrica.
- 7** En el escritorio del Finder, haga doble clic en el icono **Instalador de Lexmark 3500-4500 Series**.
- 8** Haga doble clic en el icono **Instalar**.
- 9** Haga clic en **Continuar**.
- 10** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.
- 11** Guarde el nombre de la red y el código de seguridad en un lugar seguro para futura referencia.

# Avisos

---

## Aviso de la edición

Marzo de 2007

**El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN «TAL CUAL» SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite [support.lexmark.com](http://support.lexmark.com).

Para obtener información acerca de consumibles y descargas, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Si no dispone de acceso a Internet, puede ponerse en contacto con Lexmark por correo electrónico:

Lexmark International, Inc.  
Bldg 004-2/CSC  
740 New Circle Road NW  
Lexington, KY 40550

© 2007 Lexmark International, Inc.

**Reservados todos los derechos.**

## Marcas comerciales

Lexmark y Lexmark con el diseño de diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos o en otros países.

PerfectFinish es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## Acuerdo de licencia de usuario final\*

En el momento en el que abre este paquete, instala el software de la impresora o utiliza los cartuchos de impresión que la acompañan, está aceptando el siguiente acuerdo o licencia: Los cartuchos de impresión patentados que se encuentran en el interior están autorizados para que se utilicen una sola vez y están diseñados para que dejen de funcionar cuando la tinta llegue a un determinado punto. Una cantidad variable de tinta se quedará en el cartucho cuando sea necesario sustituir el cartucho. Después de utilizarse una sola vez, se acaba la licencia para utilizar los cartuchos de tinta y el cartucho utilizado tiene que devolverse a Lexmark para su reutilización, recarga o reciclaje. **Si no acepta los términos de este acuerdo o licencia de un sólo uso, devuelva el producto con su embalaje original al punto de venta.** Puede encontrar un cartucho de repuesto que se vende al margen de estos términos en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

\* Los productos de XX80 Series (entre los que se incluyen, pero sin limitarse a ellos, los modelos X1380, X1480, X1580, X2580, X3580 y X4580) no están sujetos al presente acuerdo de licencia.

# Glosario de redes

---

<b>adaptador/tarjeta de red</b>	Dispositivo que permite que los equipos o las impresoras se comuniquen entre sí a través de una red.
<b>BSS (Basic Service Set, conjunto de servicios básicos)</b>	Describe el tipo de red inalámbrica que utiliza. El tipo BSS puede ser uno de los siguientes: red Infraestructura o Ad-Hoc.
<b>cable de instalación</b>	Conecta la impresora al equipo temporalmente en algunos métodos de instalación.
<b>cable USB</b>	Cable ligero y flexible que permite comunicar la impresora con un equipo a mayor velocidad que los cables paralelos.
<b>canal</b>	Frecuencia de radio específica utilizada por dos o más dispositivos inalámbricos para comunicarse entre sí. Todos los dispositivos en la red deben utilizar el mismo canal.
<b>clave de seguridad</b>	Contraseña, como una clave WEP o una frase de contraseña WPA, utilizada para asegurar una red.
<b>concentrador de red</b>	Dispositivo que conecta varios dispositivos en una red convencional.
<b>conmutador</b>	Dispositivo similar a un concentrador de red que puede conectar redes diferentes entre sí.
<b>DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, Protocolo de configuración dinámica de host)</b>	Lenguaje utilizado por los servidores DHCP.
<b>dirección AutoIP</b>	Dirección IP asignada automáticamente por un dispositivo de red. Si el dispositivo está configurado para usar DHCP, pero no hay ningún servidor DHCP disponible, el dispositivo puede asignar una dirección AutoIP.
<b>dirección IP (protocolo de Internet)</b>	Dirección de red de un equipo o una impresora. Cada dispositivo de la red dispone de su propia dirección de red. La dirección puede asignarla manualmente (dirección IP estática) el usuario, automáticamente el servidor DHCP (dirección IP DHCP) o automáticamente el dispositivo (dirección AutoIP).
<b>dirección IP DHCP</b>	Dirección IP asignada automáticamente por un servidor DHCP.
<b>dirección IP estática</b>	Dirección IP que el usuario asigna de forma manual.
<b>dirección MAC (control de acceso al medio)</b>	Dirección de hardware que identifica cada dispositivo en una red de forma exclusiva. Suele estar impresa en el dispositivo.
<b>enrutador</b>	Dispositivo que comparte una única conexión a Internet con diversos equipos o dispositivos. El enrutador básico controla el tráfico de la red.
<b>enrutador inalámbrico</b>	Enrutador que también sirve como punto de acceso inalámbrico.
<b>filtrado MAC</b>	Método para limitar el acceso a la red inalámbrica mediante la especificación de direcciones MAC que pueden comunicarse en la red. Este ajuste puede configurarse en enrutadores inalámbricos o puntos de acceso.
<b>intensidad de la señal</b>	Indicador de la intensidad con que se recibe una señal transmitida.
<b>ipconfig</b>	Comando que muestra la dirección IP y otra información de red de un equipo Windows.
<b>modo Ad hoc</b>	Configuración de un dispositivo inalámbrico que le permite comunicarse directamente con otros dispositivos inalámbricos sin necesidad de un punto de acceso o un enrutador.
<b>modo Infraestructura</b>	Configuración de un dispositivo inalámbrico que le permite comunicarse directamente con otros dispositivos inalámbricos mediante un punto de acceso o un enrutador.
<b>nombre de red</b>	Consulte "SSID (Service Set Identifier, identificador de conjunto de servicios)" en la página 77
<b>ping</b>	Prueba para comprobar si el equipo puede comunicarse con otro dispositivo.
<b>puerto USB</b>	Puerto pequeño y rectangular situado en la parte posterior del equipo que conecta los dispositivos periféricos mediante un cable USB y les permite comunicarse a gran velocidad.

<b>punto de acceso inalámbrico</b>	Dispositivo que conecta los dispositivos inalámbricos entre sí para formar una red inalámbrica.
<b>red ad hoc</b>	Red inalámbrica que no utiliza un punto de acceso.
<b>servidor de impresión inalámbrica interno</b>	Dispositivo que permiten que equipos e impresoras se comuniquen a través de una red sin cables.
<b>servidor DHCP</b>	Equipo o enrutador que asigna una dirección IP exclusiva a cada dispositivo de la red. Las direcciones exclusivas evitan conflictos.
<b>sobrenombre de la impresora</b>	Nombre que asigna el usuario a la impresora de modo que tanto él como otras personas puedan identificarla en la red.
<b>SSID (Service Set Identifier, identificador de conjunto de servicios)</b>	Nombre de una red inalámbrica. Al conectar una impresora a una red inalámbrica, la impresora tiene que utilizar el mismo SSID que la red. También conocido como nombre de red o BSS (Basic Service Set, conjunto de servicios básicos).
<b>UAA (Universally Administered Address, dirección administrada universalmente)</b>	Dirección que el fabricante asigna a una impresora de red o a un servidor de impresión. Para buscar la UAA, imprima una página de configuración de la red y busque la lista de UAA.
<b>WEP (Wired Equivalent Privacy, privacidad equivalente por cable)</b>	Configuración de seguridad que contribuye a impedir el acceso no autorizado a una red inalámbrica. Otras configuraciones de seguridad posibles son WPA y WPA2.
<b>Wi-Fi</b>	Término del sector que describe la terminología utilizada para crear una red de área local (LAN) inalámbrica e interoperable.
<b>WPA (Wi-Fi Protected Access, acceso protegido a Wi-Fi)</b>	Configuración de seguridad que contribuye a impedir el acceso no autorizado a una red inalámbrica. Las redes inalámbricas ad hoc no admiten WPA. Otras configuraciones de seguridad posibles son WEP y WPA2.
<b>WPA2</b>	Versión más reciente de WPA. Hay menos posibilidades de que los enrutadores más antiguos sean compatibles con éste. Otras configuraciones de seguridad posibles son WPA y WEP.